

Törteli HÍRADÓ



XXVI. évfolyam 8-9. szám

TÖRTEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓJA

2020. augusztus-szeptember

Tanévköszöntő

Sikerekben és egészségben gazdag nevelési évet, illetve tanévet kívánok minden törteli óvodásnak, iskolásnak, az óvodapedagógusoknak, iskolai tanítóknak, tanároknak.

Tisztelettel: **Godó Tibor** polgármester

Donkó László: Elsős leszek

*Kopogtat a vadgesztenye,
Vége van a nyárnak.
Anyu mondja: Ideje, hogy
Az isibe járjak!*

*Kinőttem az ovit, igaz,
Nagy legényke lettem,
S a csengettyűs iskolába
Megyek szeptemberben.*

*Elsős leszek, vár az osztály,
Számológép, tábla,
Eszes Péter, János vitéz
Hív az iskolába.*

*Aranyos tanító néni
Kézen fog, ne féljek,
Eszteendőre a suliba
Várlak én is téged!*

Augusztus 20-át ünnepeltük

Községünkben mindig kiemelkedő jelentőséggel bírt augusztus 20-a megünneplése.

Augusztus 20. Magyarország nemzeti ünnepe és hivatalos állami ünnepe az államalapítás és az államalapító Szent István király emlékére. A nap egyben a magyar katolikus egyház egyik – Ma-



gyarország fővédőszentjének tiszteletére tartott – főünnepe.

Településünkön augusztus 20-án került megrendezésre a községi ünnepély, melyen Törtelem lakossága e szép napot ünnepi szentmisével kezdte 9 órakor a Római Katolikus Templomban. A kenyérszentelés után, a szentmise keretében Godó Tibor polgármester úr köszöntötte Sajtos József plébános urat nyugdíjba vonulása alkalmából és köszöntötte Molnár Péter plébános urat, aki átvette a törteli plébánia vezetését.

A polgármester úr Sajtos József plébános úrral együtt tisztelettel megköszönte *Dr. Maderspach Katalinnak* és *Prof. Dr. Erdei Lászlónak*, hogy felajánlották a törteli római katolikus

Folytatása a 2. oldalon.



COVID-19 JÁRVÁNYÜGYI HÍREK, TÁJÉKOZTATÓK

8-11. oldal.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

AUGUSZTUS 20-ÁT ÜNNEPELTÜK...

Folytatás az 1. oldalról.

egyházközség javára a meghibásodott toronyóra javításának teljes költségét. Ezután a Szent István szobor koszorúzása következett, ahol koszorút helyeztek el az önkormányzat mellett a község pártjai, civil szervezetei is.

Az ünnepély befejezéseként a „Törtel Község Díszpolgára, és a „Törtel Községért kitüntetés” adományozására került sor a Polgármesteri Hivatal dísztermében. A július 6-án meghozott képviselő-testületi döntés értelmében a díszpolgári címet **Dr. Bálint Bélának**, a „Törtel Községért” díjat **Czeróczki Jánosnak** ítélték oda a képviselők. A fogadással egybekötött átadáson a képviselő-testület tagjai és a kitüntetettek családtagjai vettek részt. A díjazottak halála miatt a családtagok vették át az elismeréseket Godó Tibor polgármester úrtól, aki méltatta mindazt a munkát, amit életükben tettek szeretett községükért, Törtelért.

A koronavírus járvány miatt az idei augusztus 20-án elmaradt a megszokott színvonalas, szép ünnepélyünk és a kenyérosztás. A kenyérszenteléshez a kenyereket köszöni önkormányzatunk a J&J Pékség Kft.-nek.

Vigyázzunk magunkra! Vigyázzunk egymásra!

Czeróczki Ferencné
alpolgármester



Tűz Tamás: Szent István király

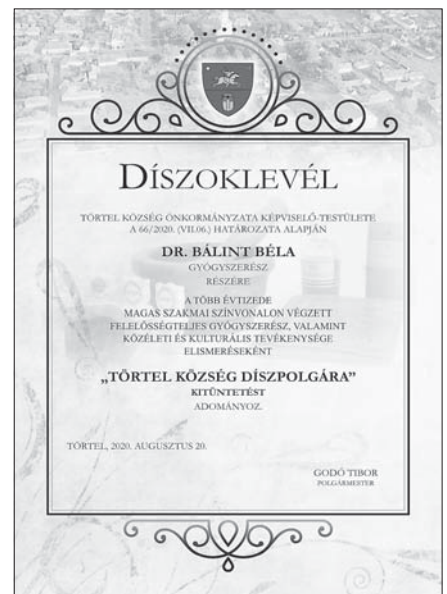
*Jól megjelölte ezt az ezredévet:
keresztrel írta rá kemény nevét,
mint halhatatlan győzelmi ék.
Alapkö lett, de kőnél súlyosabban
vetette el az épülő falakban
toronyszökkenőt, férfias hitét.*

*Amint alázatát mindegyre inkább
úrrá emeli roppant erején,
a bércre hág s egy országon tekint át,
hol hajnalpírban reszket még a fény.
Komor felhőkbe bomlik ki a kék ég
s virrasztva várja népe ébredését
a századok szélfúttá reggelén.*

*Nem tétován, de biztos mozdulattal
lendül előre tervező keze,
míg port kavar és szilaj kedvvel nyargal
a forró puszták zendülő szele.
Bölcs szemmel néz a fényes távlatokba
s pillantásával féltőn átkarolja
a frissen szántott szűzi földeket.*

*Kegyes jobbival törvényt ír, keményet,
hogy megkösse a rónák vad porát,
szőlő teremjen és kenyér, fehérebb
s hogy mindenki meglelje otthonát.
Áldott szigor, rendet hozó szelídség!
Arany szívé, mely eltékozolja kincsét,
hogy új szívekben ragyogjon tovább!*

*Hát róla zengjen most a lelkes ének!
Uram, téged dicsériünk általa,
mert ő volt a te választott edényed,
apostolod; híved s a föld sava.
És ő volt ama bibliai sáfár;
kire be jó, hogy éppen rátaláltál,
midőn megvirradt napunk hajnala!*



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Összefoglaló az augusztusi képviselő-testületi ülésről

Augusztus 26-án tartotta a település Képviselő-testülete soron következő rendes ülését.

A napirendek sürgősségi indítványokkal kezdődnek, melyek tárgya Törtel község teljes közigazgatási területére készülő Településrendezési eszközei részeként elkészült környezeti értékelés elfogadása volt. Mint már több alkalommal írtunk róla, a településrendezési terv elkészítése egy igen hosszú folyamat. A jogszabály előírja, hogy az elkészült környezeti értékelést meg kell küldeni a környezet védelméért felelős szerveknek szakmai véleményezésre.

A felelős szervek állásfoglalása alapján a tervező az észrevételekkel kiegészítette és módosította a dokumentumot. Kiszelovics Ildikó településtervező mérnök és Pálinkás István főépítész szóbeli kiegészítése után a testületi tagok elfogadták a tervet.

A Törteli Faluvédő Polgárőr Egyesület 2019. évi munkájáról készített, kiegészített beszámoló elfogadására is sor került. Pál Antal, az egyesület vezetője szóban is elmondta milyen beszerzésekre fordították az önkormányzattól kapott támogatást. A beszámolót a testület elfogadta.

Több napirend is érintette Törtel község egészségügyi helyzetét, ami bizonyítja, hogy a Testület a témával szinte minden ülésen foglalkozik, hisz pontosan érzi minden megválasztott képviselő, hogy ez egy kiemelten kezelendő ügy településünkön.

Először az I. számú felnőtt háziorvosi körzetre pályázó orvossal ismerkedett meg a Testület. A körzet helyettesítéssel van ellátva évek óta. Dr. Szabó László István Nagykőrösön szerzett praxisjogot, Törtel községben jelenleg csak helyettesítéssel látja el a körzetet. A felhívásra egy érvényes pályázat érkezett, Dr. Tóth Ilona Aranka részéről, aki jelenleg Gyömrőn háziorvos. A doktornő bemutatkozott, válaszolt a feltett kérdésekre. A testület támogatásáról biztosította a pályázót, bízva abban, hogy lesz állandó orvosa a körzetnek. A praxis szerződés megkötése folyamatban van.

Törtel község I. számú védőnői körzete Gálné Csicsó Borbála védőnő tartós távolléte idejére helyettesítéssel van ellátva, a védőnői feladatokat Pálffyáné Bartos Ágota és Süli Mária védőnők látták el. Süli Mária védőnő 2020. szeptember 01. napjával távozott, lelkiismeretes munkáját gondozottjai nevében is szeretettel megköszönjük. A védőnői körzet, tartós helyettesítésére pályázatot írt ki az önkormányzat. Egy érvényes pályázat érkezett, Kresztovoj Dóra védőnő részéről, aki az ülésen személyes is megjelent. A testület elfogadta a tiszakécskei fiatal védőnő pályázatát.

Törtel egészségügyi helyzetéről háziorvosi beszámolókból is tájékozódni tud a testület, ezért kértük orvosainkat, foglalják össze körzetük jelenlegi állapotát. Az ülésen személyesen is megjelent dr. Iacovides Petros gyermekorvos, de ügyeleti teendői elszóltították, így a képviselők az írásban is benyújtott anyagból ismerhették meg a gyermekorvosi körzet jellemzőit. A doktor úr nagyon fontosnak tartja a megelőzést, a felvilágosító tevékenységet, az iskolaorvosi feladatokat. Arról is beszámolt, hogy sajnos egyre gyakrabban találkozik a személyes higiénia elhanyagolásával, ennek következtében kialakuló bőrfertőzésekkel. A nevelési problémák, a depresszió, a maga-

tartás kóros zavarra egyre gyakoribb jelenség a gyermekgyógyászatban. Dr. Szabó László e-mailben küldte el rövid összefoglalóját.

Még mindig az egészségügynél maradva a Magyar Falu Program keretében meghirdetett, „Orvosi eszköz támogatása” című, MFP-AEE/2020. kódszámú pályázatra benyújtott orvosi eszközök beszerzési feladatának megvalósítására irányuló ajánlatok elbírálására került sor. A testület úgy döntött, hogy a legalacsonyabb árajánlatot fogadja el és VaLid Kft.-t kéri fel a teljesítésre, bruttó 2.796.800 Ft értékben kerülnek beszerzésre fogorvosi eszközök.

Napirendre került a Törteli Településfenntartó Kft. jogutód nélküli megszűnésével kapcsolatos jogvélemény is. A jogszabályoknak megfelelően a végelszámolásra a cég legfőbb szervének (a jelen ügyben a képviselő-testület) elhatározása alapján kerülhet sor. Végelszámolási eljárás lefolytatására akkor van lehetőség, ha a cégnek tartozása nincs, kintlévősége nincs. A végelszámolás elhatározását a Kft.-nek – az erről szóló határozat meghozatalát követő – 8 napon belül kell bejelentenie a NAV-nak. A cégbíróság a cég törlését csak a NAV jelzése után hajtja végre, akkor, ha adóigazgatási és társadalombiztosítási szempontból ennek akadályja nincs. A végelszámolást követően a Kft. vagyona a leltár alapján a tulajdonos önkormányzathoz kerül. A részletesen megismert jogvélemény alapján a Képviselő-testület a Kft. egyszerűsített végelszámolással kezdő időpontjaként 2020. október 1. napját határozta meg.

Szociális kérdések is napirendre kerültek. A Ceglédi Többcélú Kistérségi Társulás által biztosított ellátások térítési díjainak módosításáról szavaztak a jelenlévők.

Újra napirendre került a szociális ellátásokról szóló 2/2017. (I.26.) önkormányzati rendelet, melyet több pontban módosított a testület.

A jövedelemhatár csökkentésével az ellátásokat igénybevevők körét bővítette a testület. Az egy főre jutó jövedelem a nem egyedülálló kérelmező esetén, az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 100%-a, 28.500 Ft, egyedülálló kérelmező esetén pedig, az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 120%-a, 34.200 Ft.

Ugyanakkor az ellátási formák és azok igénybevételeinek gyakorisága és módja is változott.

- A nagyszámú kérelmek feldolgozásának érdekében meleg étkeztetési támogatásra a kérelmek benyújtásának határideje, minden hónap 20. napja lesz.

- A települési létfenntartási támogatást egy naptári évben maximum két alkalommal lehet megállapítani. A támogatás félévente egyszer igényelhető, az adott félév utolsó hónapjának 20. napjáig.(június 20., december 20.)

- A tartós élelmiszer támogatást évente egy alkalommal lehet megállapítani. A kérelem beadásának határideje november 15. napja.

- A települési gyógyszer támogatás esetében különösen indokolt esetben a polgármester saját hatáskörben eltérhet a támogatás meghatározott feltételeitől.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folytatás a 4. oldalról.

• A települési energia megtakarítási támogatás törlésre került a rendeletről, ugyanis kimerült az önkormányzat támogatási forrása (beépíthető ablakok, ajtók).

• A meleg étkeztetést igénylők közül, az étel kiszállításra az a kérelmező jogosult, aki mozgásképtelen, vagy idős kora miatt olyan mértékben megromlott az egészségi állapota, hogy az elszállítást megoldani nem tudja, segítő családtagja nincs, továbbá egyéb segítővel nem rendelkezik.

Ezen állapot fennállását a Törteli Polgármesteri Hivatal szociális ügyintézője környezettanulmány keretében ellenőrzi.

Erre a módosításra elsősorban azért került sor, mert sokan visszaéltek a „mozgáskorlátozott” helyzettel. Az ingyenes kiszállítást igénylők közül sokan boltba, fodrászhoz, piacra eljártak, az ebédért viszont már nem. A nagyszámú ételkihordás órákra lekötötte a mezei őrszolgálat és a tanyagondnoki szolgálat idejét és ezáltal a tényleges, jogszabály által előírt feladataikat nem tudták határidőre elfogadni. Kérjük a lakosság megértését abban, hogy ne vegyük el az ételszállítás lehetőségét a mozgásképtelen emberektől. Úgy gondoljuk, így is nagy lehe-tőség, hogy településünkön megoldott az idősebb korosztály meleg étkeztetése.

A testületi ülésen döntés született a 2020. évi szociális tűzifa támogatáshoz szükséges pályázat benyújtásáról, 240

erdei m³ szociális célú tűzifa vásárlási támogatás elnyerésére, bruttó 304.800 Ft önkormányzati önerő biztosítása mellett.

A nyilvános ülést zárt ülés követte, ahol személyi kérdésekről és a balatonszárszói ingatlanl kapcsolatos ügyről tárgyaltak a képviselők. A volt tábor Cegléd Város Önkormányzata és további 6 települési önkormányzat tulajdonában van jelenleg. Az ingatlan hasznosítási koncepció megismerése után a döntéshozatal a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) 46. § (2) bekezdése c) pontja alapján, az önkormányzat üzleti érdekeire figyelemmel zárt ülés keretében történt.

A testület az értékesítést elvetette és határozata értelmében megbízta Cegléd Város Polgármesterét, hogy a Balatonszárszó, Tábor u. 2. szám alatti ingatlanok üdültetési szolgáltatás során történő hasznosítására vagy egyéb használatára írjon ki pályázatot. A hasznosítás időtartama: legfeljebb 2025. december 31-ig terjedő időtartam. A hasznosítás ideje alatt a tulajdonosokat az ingatlan üzemeltetésével és fenntartásával kapcsolatosan keletkező költségek (tulajdonosi beépítés) nem terhelhetik.

Antalné Petrovics Erika

Ügyrendi és Szociális Bizottság elnöke

Tájékoztató Törtel Község Önkormányzata Képviselő-testülete szeptemberi üléséről

Törtel Község Önkormányzata Képviselő-testülete éves munkatervének megfelelően 2020. szeptember 21-én, a Polgármesteri Hivatal dísztermében tartotta rendes ülését.

Első napirendként Jaczina Zoltánné, a Törteli Tulipán Óvoda vezetője által elkészített szakmai beszámoló tárgyalták a képviselők. A beszámoló a kötelező tartalmak beépítésével készült és bemutatta az elmúlt nevelési év legfontosabb adatait, eseményeit, programjait. Az óvodavezető elmondta, hogy rendelkezésre áll a megfelelő személyi és tárgyi feltétel. Az ideiglenesen kialakított csoport-helyiségekben zavartalanul és jó szakmai színvonalon folyt a nevelés. Természetesen a járványügyi helyzet jelentősen módosította az óvoda eredeti munkatervét, de igyekeztek az egészségügyi és egyéb jogszabályok betartása mellett minél több élményt adni a gyermekeknek. A szakmai beszámolót a véleményező testület elfogadta, az óvoda dolgozóinak munkáját és a rendkívüli helyzetben mutatott hozzáállásukat elismeréssel illették.

A következő előterjesztés a 2020. I.

félévi határozatok végrehajtásáról készült tájékoztató volt. Törtel Község Önkormányzata Képviselő-testülete 2020. I. félévében hatékony és eredményes munkát végzett. 2020. január 01. napjától 2020. június 30. napjáig 54 határozat, valamint a vírushelyzet idején 29 határozat meghozatalára került sor A Képviselő-testület határozataival kapcsolatosan sem törvényességi felülvizelési, sem ügyvédszi észrevétel nem érkezett. Az államigazgatási hatósági ügyekben meghozott határozatok ellen fellebbezés nem érkezett. Az összesen 83 határozat nagy része végrehajtásra került, illetve végrehajtásuk folyamatban van.

Dr. Kolláth Ágnes jegyző tájékoztatást adott a 2020. I. félév adóbevételeinek teljesüléséről. Az önkormányzati költségvetés meghatározó bevételi forrásának csoportját képezik a helyi adók, az átengedett központi adó és az egyéb közhatalmi bevételek.

Helyi iparüzési adó

A helyi iparüzési adóból származó bevétel teljes mértékben az önkormányzat költségvetési bevételek részét képezi. Az első félévben ebből az adónemből

24.245.174 Ft folyt be, melyből az önkormányzatot megillető rész 22.490.390 Ft volt. A fennmaradó 1.754.784 Ft előző évi túlfizetésből kifizetetlen összeg, mely visszautalásra került az adózóknak.

Gépjárműadó

A gépjárműadó átengedett központi adó, melynek 60%-a az államot, 40%-a helyi költségvetést illeti meg. A 2020-as évben azonban a koronavírus járvány miatt a gépjárműadó 100%-a átutalásra kerül a Kincstár részére. Ennek összege 15.499.702 Ft.

Kommunális adó, pótlék

A kommunális adó és késedelmi pótlék bevétel időarányosan teljesült, az adó összege: 6.707.084 Ft, késedelmi pótlék: 399.714 Ft.

Talajterhelési díj

A 2019. évről benyújtott talajterhelési díj bevallások alapján az idei évben az első féléves zárásig 1.148.427 Ft származott ebből az adónemből. Figyelembe véve, hogy a talajterhelési díj összege magas, sokan kértek rá részletfizetési kedvezményt. A BÁCSVÍZ tájékoztatása

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Tájékoztató Törtel Község Önkormányzata Képviselő-testülete szeptemberi üléséről

Folytatás az 5. oldalról.

szerint 62 főt érint a talajterhelési díj (nincs rákötés a szennyvízcsatorna-hálózatra). Bevallási kötelezettségének 47 fő tett eleget. Aki a bevallási vagy fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, és az esetlegesen már megtörtént csatornarakötést sem tudja igazolni, bírságban részesül. Az adóhatóság a tartozásokat behajtási eljárás keretében érvényesíteni tudja.

Ezt követően Godó Tibor polgármester tájékoztatója következett a pályázatok alakulásáról. „Települések felszíni csapadékvíz-elvezetés létesítményeinek fejlesztése Pest megyében” című pályázatra 121.602.375 Ft támogatást nyertünk, az önerőnk 6.400.125 Ft. A 35,4 ha területű József Attila út – Alkotmány út – Kocséri úti térség csapadékvíz-elvezetésének megoldása, egy árvízcsúcs-csökkentő tározó megépítése, valamint a főtér és az iskolaudvar csapadékvíz-elvezetése is elkészült. A kivitelezés várható befejezésének időpontja 2020. szeptember 30. Átadásra a műszaki ellenőr által jelzett hiányosságok javítását követően kerülhet sor.

A PM_OVODAFEJLESZTES_2017 elnevezésű pályázatban 150.000.000 Ft-ot nyert Önkormányzatunk, és 7.895.163 Ft önerővel kapcsolódunk be a pályázatba. A Törteli Tulipán Óvoda Főépület felújítása, ráépítéssel 52 m²-es csoportszoba, hozzá tartozó öltöző-mosdó-teakonyha kialakítása, nevelő testületi szoba kialakítása. A földszinten akadálymentes mosdó, az aulában tároló kerül kialakításra.

A részbeszámoló az államkincstár felé benyújtásra került, az államkincstár elfogadta, a fennmaradó összeg megérkezett az Önkormányzat számlájára. A kivitelezővel egyeztető megbeszélések folynak a szerződés megszüntetésére vonatkozóan. A szerződésbontást követően a munkák folytatására közbeszerzési eljárás kiírására kerül sor, majd a szerződéskötést követően az új kivitelező folytatja a munkálatokat. A kivitelezés tervezett befejezése 2021. június 18.

A PM_ONKORMUT_2018 kódszámú „Önkormányzati tulajdonú belterüle-

ti utak szilárd burkolattal történő kiépítésének, felújításának és korszerűsítésének támogatása gazdaságfejlesztési céllal Pest megye területén.” Önkormányzatunk 99.744.415 Ft támogatásban részesült, az önerő mértéke 5.249.706 Ft. A belső Kőrösi út felújítása megtörtént, a mobil buszmegállók gyártása folyamatban van. A buszöblök és a Somogyi Béla út aszfaltozása a fennmaradó összeg lehívása után, de még 2020-ban megvalósításra kerül. A 75%-os teljesülésre vonatkozó elszámolás az Államkincstárhoz beküldésre került, ha azt hiánypótlás nélkül elfogadja, akkor a támogatói okirat szerinti teljesítési határidő tartható, azaz 2020. október 31-ig a kivitelezés befejezése megtörténik. Amennyiben az Államkincstári ügyintézés elhúzódik, a projekt befejezésének időpontja is módosul.

Önkormányzati tulajdonú bölcsődei ellátást nyújtó intézmények fejlesztésére bruttó 50.000.000 Ft-ot nyertünk, az önerőnk 2.632.000 Ft. A beszerzési eljárás lefolytatásához szükséges előkészítő eljárások megtörténtek, az egyszerűsített közbeszerzés elindult. Az ajánlatok beadási határideje október 5. A kivitelezés tervezett befejezése 2021. december 21.

A Magyar Falu Programban „a nemzeti és helyi identitástudat erősítése” című, MFP-NHI/2019 kódszámú pályázat keretében 2.796.300 Ft támogatásban részesültünk, mely támogatást a Déryné Művelődési Központ és Könyvtár közösség-szervező bértámogatására fordítottuk (a támogatás intenzitása 100%-os). Az elszámolás benyújtása folyamatban van. A Magyar Falu Programban, az „Orvosi eszköz támogatására” kiírt pályázatban 2.999.995 Ft támogatást nyertünk, mely támogatási összeget a II. számú Orvosi rendelő orvosi eszközök beszerzésére fordítjuk (a támogatás intenzitása 100%-os). A vis major helyzet miatt (koronavírus-helyzet) az eszközök leszállítására szerződő partner a teljesítést nem tudta teljesíteni, így a teljesítési határidő 2020. október 31-re módosult.

A Magyar Falu Programban, a „Falu és tanyagondnoki szolgálat támogatása” (falubusz) MFP-TFB/2019 azonosítószámú pályázat keretében, a meglévő tanyagondnoki szolgálathoz, gépjármű beszerzésére 14.996.999 Ft vissza nem

térítendő támogatásra pályázunk eredményesen (a támogatás intenzitása 100%-os). A szerződésben meghatározott idő a koronavírus-helyzet által okozott gyártói és beszállítói késések miatt, 2020. december 15-ig meghosszabbításra került.

A Magyar Falu Programban az „Önkormányzati tulajdonú utak felújítása” című pályázatban a megnyert támogatási összeg: 29.999.998 Ft (a támogatás intenzitása 100%-os). Malom u., Fegyver u., és az Árpád u. kavicsal vagy kőzúzalékkal történő leszórására fordítjuk. A támogatói okirat szerint a teljesítési határidő 2021. április 30.

A Magyar Falu Programban, „Orvosi eszköz 2020 támogatására” kiírt pályázatban 2.999.995 Ft támogatást nyertünk, mely támogatási összeget Dr. Kroó Mihály fogorvos rendelőjébe szükséges eszközeinek a beszerzésére fordítjuk (a támogatás intenzitása 100%-os). A Képviselő-testület által elfogadott beszállító céggel a szerződés megkötése folyamatban.

Az önkormányzati tulajdonban lévő lakások állapotáról és a díjfizetések teljesüléséről szóló tájékoztató szerint a Törtel Község Önkormányzata kizárólagos tulajdonában lévő önkormányzati bérlakások tekintetében felmerülő bérleti díjfizetési hajlandóság jónak mondható, bérlőinknek lakbértartozása nincs. Jelenleg 13 lakással rendelkezik az önkormányzat, ebből 9 összkomfortos, 4 pedig komfort nélküli.

Az elmúlt időszakra vonatkozó sajtóerőből megvalósuló infrastrukturális fejlesztésekről, önkormányzati beruházásokról is tájékozódott a Képviselő-testületet. Elkészült munkálatok:

1. Egészségház tetőszerkezetének részleges felújítása.
2. Egészségház szennyvíz rendszerének újrabeépítése.
3. Konyha tetőszerkezet részleges felújítása.
4. Iskola tetőszerkezetének részleges felújítása.
5. Piactér szennyvíz rendszer részleges újrabeépítése.
6. A Malom épület „hátsó részénél” lévő kerítés cseréje (lakossági támogatással).
7. A Jászkarajenői úti szolgálati lakás járdájának kiszélesítése.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folytatás a 6. oldalról.

8. Óvodai játékok felújítása.

9. I. számú háziiorvosi rendelő, szolgálati lakásának részleges vízvezeték cseréje.

10. Az általános iskola udvarán járda építése (az emeletes épületnél.)

A II. számú felnőtt háziiorvosi körzet működtetésével kapcsolatos újabb pályázati kiírás tárgyában is döntött a Testület.

A praxisra korábban pályázatot benyújtó Dr. Mitsikoudis Anastasios vállalta, hogy a körzet betöltéséhez szükséges hiányzó dokumentumokat benyújtja. Ez a megadott határidőig nem történt meg. Közben a pályázó orvos telefonon jelezte, hogy mégsem kívánja a praxisjogot megszerezni és működtetni. Az erről készült írásbeli nyilatkozat megküldésre került az Önkormányzat részére, azonban a 2020. szeptember 11. napjára egyeztetett időpontban nem jelent meg, így a részéről a nyilatkozat nem került aláírásra.

A napirend kiegészítéseként az is elhangzott, hogy az I. számú felnőtt háziiorvosi körzetre pályázatot benyújtó dr. Tóth Ilona, a képviselő-testület támogató hozzáállása ellenére, nem vette fel a kapcsolatot az önkormányzattal, viszont pályázati szándékát sem vonta vissza. Ennek megfelelően a két körzet továbbra is helyettesítő háziiorvosokkal működtethető.

Mint minden évben, így idén is, Pest Megye Közgyűlésének elnöke levélben kérte fel a Képviselő-testületet, hogy éljen javaslati jogával a Pest Megyei Közgyűlés által adományozható díjakra. A képviselők egyhangú döntéssel Prof. Dr. Erdei Lászlót javasolták Pest Megyéért Emlékéremre.

A napirendek sora a Helyi Települési Értéktárba, a Megyei Értéktárba, valamint a Települési Helyi Értéket tartalmazó gyűjteménybe történő ajánlással folytatódott. Törtel Község Önkormányzata Képviselő-testülete 2019-ben létrehozta a Törteli Települési Értéktár Bizottságot. A bizottság feladata, hogy azonosítsa a településen fellelhető nemzeti értékeket, létrehozza a települési értéktárat és nyilvántartás céljából megküldje azt a megyei önkormányzat részére. Nagy István, a Települési Értéktár Bizottság Elnöke javaslatot tett arra, hogy „Sebők Mihály élete és munkássága” kerüljön be a Helyi Települési Értéktárba, a Megyei Értéktárba, valamint a Települési Helyi Értéket tartalmazó gyűjteménybe. Az ajánlást a testület támogatta.

Döntés született még a Törteli Tuli-pán Óvoda 2020/2021-es nevelési évről vonatkozó munkatervének elfogadásáról, és a 2021. évi Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázathoz történő csatlakozásról. A 2021. évi elkülönített ösztöndíj keret összege 520.000 Ft. A pályázati feltételek hamarosan kiírásra kerülnek.

Elfogadásra került az önkormányzat 2020. II. negyedévi költségvetési teljesítése. Az adatokból megállapítható, hogy az önkormányzat és intézményei takarékos gazdálkodást folytattak az elmúlt félévben.

Állampolgári kezdeményezésre a testület döntött arról, hogy a Hajnal útra 1 db sebességkorlátozó borda elhelyezését engedélyezi. A sebességkorlátozó borda előtt 50-50 m-re a következő jelzőtáblákat kell kihelyezni. „Egyetlen úttest”, „Sebességkorlátozás 30 km/h” +

„200 m” feliratú kiegészítő tábla. A létesítés költsége az önkormányzat költségvetését terheli.

Tárgyalt a testület a 2020-2024. évi Gazdasági Programról is. A gazdasági program helyi szinten meghatározza mindazokat a célkitűzéseket és feladatokat, amelyek a helyi önkormányzat költségvetési lehetőségeivel összhangban, a helyi társadalmi, környezeti és gazdasági adottságok átfogó figyelembevételével a helyi önkormányzat által nyújtandó feladatok biztosítását, színvonalának javítását szolgálják. Tartalmazza az egyes közszolgáltatások biztosítására vonatkozó fejlesztési elképzeléseket. A koronavírus-járvány miatt a képviselő-testület több hónapig nem ülésezett, így a gazdasági program elfogadása nem volt lehetséges. A programhoz módosító indítványok érkeztek, így az elfogadását a következő ülésre napolta a testület.

Sürgősségi indítvány keretében döntés született civil szervezet által benyújtott pályázat támogatásáról. A Törteli Falumúzeum Baráti Kör Egyesület pályázatát 300.000 Ft-tal támogatja a Testület, mellyel hozzájárul a Nyilasdűlőben honfoglalás kori objektum feltárásának költségeihez.

Antalné Petrovics Erika

Ügyrendi és Szociális Bizottság elnöke

www.tortel.hu





GODÓ TIBOR
polgármester
fogadóórájának időpontja:
hetente péntek 15⁰⁰-18⁰⁰
A polgármester hivatalos elfoglaltsága miatt a fogadóóra elmaradhat!



DR. TÓTH ÁGNES
jegyző ügyfélfogadása:
kedd: 14:00-16:00
csütörtök: 9:00-11:00

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK



ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK A JÁRVÁNYÜGYI HELYZETRŐL ÉS INTÉZKEDÉSEKRŐL – 2020. szeptember 22.

Június 18-án megszűnt a veszélyhelyzet, de életbe lépett a járványügyi készültség. A veszélyhelyzet megszüntetését az tette lehetővé, hogy sikeres volt a járvány elleni védekezés első szakasza. Más országokkal ellentétben el tudtuk kerülni a tömeges megbetegedéseket és a több ezres haláleseteket. A sikeres védekezés annak is köszönhető, hogy a különleges jogrend adta lehetőséggel élve a kormány és az Operatív Törzs időben, gyorsan és jó döntéseket hozott, a magyar emberek pedig együttműködők voltak, betartották a szabályokat és az ajánlásokat.

Ahogy az új fertőzések adatai is figyelmeztetnek, a járvány második hulláma zajlik Európában és Magyarországon is, a vírus már közösségekben terjed. A kormány célja, hogy az életet megvédjük úgy, hogy közben az ország működőképességét megtartsuk és ne hagyjuk, hogy a vírus megbénítsa a mindennapokat, ezt az irányítást jelölték ki a koronavírusról szóló nemzeti konzultációban a magyar emberek. Magyarországnak működnie kell! Ezért a már érvényben lévő és könnyen betartható általános szabályoknak most még nagyobb a jelentősége. Tartsuk be a szabályokat, és akkor együtt sikerülni fog!

• **Szeptember 21-től kötelező a maszk használata** az üzletek és a tömegközlekedési eszközök mellett a mozikban, színházakban, a bevásárlóközpontok területén, az egészségügyi és szociális intézményekben, valamint ügyfélfogadási irodákban is.

• **Továbbra is kerüljük azokat a helyeket, ahol zárt térben sokan vannak,** lehetőleg tartsuk a szociális távolságot, gyakran és alaposan mossunk kezet.

• **Szeptember 21-től a vendéglátóhelyek és szórakozóhelyek 23 óráig lehetnek nyitva.**

• **500 fő feletti zenés, táncos rendezvény továbbra sem tartható.**

• **Továbbra is fontos, hogy figyeljünk egymásra, a gyakori és alapos kézmosásra,** és ha valaki a koronavírus-fertőzés tüneteit észleli magán, akkor hívja háziorvosát!

• **Néhány egyszerű magatartási szabály betartásával sokat tehetünk a fertőzés ellen.**

Lásd: <https://koronavirus.gov.hu/cikkek/nehany-egyszeru-magatartasi-szabaly-betartasaval-sokat-tehetunk-fertozes-ellen>

• **Egyéni felelősség – Fontos továbbra is odafigyelni a koronavírus tüneteire, amelyek közül a legismertebbek a láz, a fáradtság és a száraz köhögés.** Egyes betegeknél jelentkezhet izomfájdalom, orrdugulás, orrfolyás, torokfájás, hasmenés, légszomj. Emellett az új koronavírus fertőzés egyik jellegzetes tünete az íz- és a szaglászérzékelés zavara, vagy elvesztése, amely sokszor az egyetlen tünet. Ha valaki a **felsorolt tüneteket észleli magán, akkor kérjük, hogy maradjon otthon, ne menjen közösségbe.** Háziorvosát ne személyesen keresse fel, hanem telefonon hívja fel. Ha a háziorvos telefonos kikérdezése alapján felmerül a koronavírus fertőzés gyanúja, de a tünetek alapján a beteg nem igényel kórházi kezelést, akkor otthoni karanténba kerül. Ha a tünetek súlyosak (pl. nehézlégzés, tüdőgyulladás), akkor a háziorvos intézkedik a beteg kórházi elhelyezéséről.

• **A vírus külföldről történő behurcolásának veszélye miatt július 15-én bizonyos országokat érintően beutazási korlátozások léptek életbe,** majd szeptember 1-jei hatályba lépéssel tovább szigorította a Magyarországra történő beutazást. Főszabály szerint külföldi állampolgár nem léphet be Magyarországra, a külföldről hazatérő magyar állampolgároknak pedig **hatósági házi karanténba kell vonulniuk,** amelyet csak önköltségükre elvégzett 2 db negatív PCR-laboreredmény esetén lehet feloldani. A PCR-tesztek árát a kormány hatósági árássá tette.

• **A szomszédos államok polgárai és az ott élő magyar állampolgárok Magyarország területére legfeljebb 24 órára az államhatártól számított 30 kilométeres távolságon belülré beléphetnek,** de ezt a sávot nem hagyhatják el. Szintén beléphetnek az ebben a 30

kilométeres sávban élő magyarok is, ha 24 óránál kevesebbet tartózkodtak a szomszédos állam határától számított 30 kilométeres sávban. A közlönyben megjelent belügyminiszteri rendelet szerint az üzleti céllal érkezők bármely állam területéről beléphetnek Magyarországra.

• **A külföldiek tranzitáthaladása belépéskor egészségügyi vizsgálatot követően engedélyezett,** ha fertőzés gyanúja nem merül fel, a belépő rendelkezik a schengeni határellenőrzési kódexben előírt beutazási feltételekkel, igazolja utazásának célját, célországát, és a célországához utazás útvonalán fekvő szomszédos államba a belépése biztosított. A tranzitforgalom csak meghatározott útvonalon lehetséges, csak bizonyos pihenőkön megállva, és legfeljebb 24 óráig.

• **Iskolák, óvodák – Kiemelten fontos a szülők és a tanárok felelőssége. A tanévet normál menetrend szerint tervezi a kormány,** az iskolák protokollt kaptak a járvány elleni védekezést segítő teendőkről. **Továbbra is alapfontosságú, hogy beteg, a koronavírus tüneteit mutató gyermeket ne engedjenek a szülők közösségbe.** Felelős szülői magatartással, az alapvető óvintézkedések betartásával elkerülhető az iskolákat érintő korlátozások bevezetése. **Októbertől az iskolákba és az óvodákba csak testhőmérséklet-mérést követően lehet belépni,** a lázas gyermeket el kell különíteni és a szülőt, gondviselőt haladéktalanul értesíteni kell.

• **Hol lehet csináltatni hivatalos PCR-tesztet?** Lista: <https://www.nnk.gov.hu/index.php/mintavetel-celjabol-felkeresheto-intezmenyek>

• **A 65 év feletti külön délelőtti vásárlási sávja megszűnt.** Az élelmiszerüzletek, patikák, drogériák a megszokott rendben fogadhatják a vásárlókat. Ugyanakkor továbbra is fontos az idősek védelme. Kérjük az időseket, hogy fokozottan figyeljenek magukra, és hordjanak maszkot!

• **Látogatási és intézményelhagyási tilalom van érvényben az ország min-**

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folytatás a 8. oldalról.

den szociális intézményében, valamint teljes körű látogatási tilalom a kórházakban, illetve az ország összes egészségügyi, fekvőbeteg-ellátást nyújtó intézményében. Részletek: <https://koronavirus.gov.hu/cikkek/intezmenyelhagyasi-es-latogatasi-tilalom-szocialis-intezmenyekben>, <https://koronavirus.gov.hu/cikkek/teljes-korulatogatasi-tilalmat-rendelt-elkorhazakban-az-orszagos-tisztiforvos>

• **A kormány célja, hogy a munkahelyeket és a családok életszínvonalát a járvány ideje alatt is megvédje.** Több a magyar családokat és a gazdaság talpra állását segítő intézkedés született, és a Gazdaságvédelmi operatív törzs is folyamatosan dolgozik. A kormány szeptember 19-én jelentette be, hogy a háztartásoknak nyújtott hitelmoratóriumot – bizonyos társadalmi csoportok esetében – 2021. január 1-jétől további hat hónapig meghosszabbítja.

• **A járványügyi készütség alatt is működik az Operatív Törzs**, és szükség esetén járványügyi bevetési egységet rendel ki oda, ahol a fertőzés felüti fejét.

• **Ha valaki külföldre utazik, akkor javasoljuk, hogy tájékozódjon a konzuliszolgálat.kormany.hu honlapon a célországban aktuális járványügyi helyzetről és utazási korlátozásokról.**

Forrás:

<https://koronavirus.gov.hu>



LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

TISZTELT TÖRTELI LAKOSOK!

Új járványvédelmi jogszabályok jelentek meg a Magyar Közlöny 207. számában 2020. IX.18-án, az újabb védelmi intézkedésekről.

- 431/2020. (IX.18.) Korm. rendelet a járványügyi készütségi időszak védelmi intézkedéseiről.
- 432/2020. (IX.18.) Korm. rendelet egyes kormányrendeleteknek a járványügyi készütségi időszak védelmi intézkedéseivel kapcsolatos módosításáról.
- 433/2020. (IX.18.) Korm. rendelet a térítési díj ellenében igénybe vehető egyes egészségügyi szolgáltatások térítési díjáról szóló 284/1997. (XII.23.) Korm. rendelet módosításáról.

Hétfőtől **kötelező lesz a megfelelő maszkviselés** már nem csak a tömegközlekedési eszközökön és az üzletekben, hanem a bevásárlóközpontok, mozik, színházak, múzeumok, könyvtárak közönség által látogatott területén, valamint egészségügyi és szociális intézményekben, közszolgálati és postai ügyfélszolgálatokon is. A megfelelő maszkviselés azt jelenti, hogy a maszknak el kell fednie a szájat és az orrot is. Fontos változás az is, hogy valóban maszkot kell viselni, nem elég például sállal vagy kendővel eltakarni a száját.

A tömegközlekedési eszközről leszállítható lesz az, aki nem visel maszkot, és emellett akár **50 ezer forint**ra lesz bírságható. Még szigorúbb lehet a büntetés, ha az illető együttműködése hiányában megzavarja a közösségi közlekedést, ez esetben ellene rendőri intézkedést is lehet kezdeményezni és elzárással is büntethető.

A maszkviselési kötelezettséggel kapcsolatos szabályokat – az üzletek, a mozik és a bevásárlóközpontok esetében a kereskedelmi hatóság, minden más helyen a kormányhivatal, a rendőrség pedig bármely helyszínen ellenőrizheti. A maszkviselés betartása az üzletek, bevásárlóközpontok mozik üzemeltetőinek felelőssége is. Ha az üzemeltető azt észleli, hogy valaki nem hord maszkot, akkor a jogséértő személyt a maszkviselésre felszólíthatja, ha az illető ennek ellenére sem vesz fel maszkot, akkor távozásra kell felszólítani és kiszolgálás is megtagadható tőle. Az üzemeltető csak akkor büntethető, ha semmit nem tesz a jogséértés ellen. Ez esetben a kereskedelmi hatóság az ellenőrzés során vagy a rendőrség értesítése alapján több fokozatban szankciót szabhat ki az üzletre is. Első alkalommal figyelmeztetést alkalmaz, második alkalommal



100 ezer forinttól 1 millió forintig terjedő bírságot szab ki, harmadik alkalommal az üzletet, illetve a helyiséget legalább 3 napra, legfeljebb egy év időtartamra ideiglenesen bezáráthatja.

Hétfőtől lép életbe a zenés, táncos rendezvények, a vendéglátó üzletek és szórakozóhelyek esetében a **23 órás nyitvatartási**

korlát. Természetesen továbbra is fennmarad az 500 fő feletti rendezvények tilalma.

Ugyancsak hétfőtől lép életbe az önköltséges **PCR-tesztek hatósági ára.** A potenciális koronavírus-fertőzötteknél a háziorvos, a kórházak, illetve járványügyi hatóság által elrendelt PCR-tesztek továbbra is ingyenesek. Fizetnie tehát kizárólag csak annak kell a tesztért, aki saját maga úgy dönt, hogy szeretne tesztet csináltatni vagy külföldről hazatérve 2 db negatív PCR-teszttel mentesülni szeretne a hatósági házi karantén alól. Az egészségügyi szolgáltató erre legfeljebb **19.500 Ft-os árat számolhat fel**, amely magába foglalja a mintavétel és a vizsgálat árát is, és ezen túl semmilyen kiegészítő költség nem számolható fel. A kormány döntése értelmében október 1-jétől életkortól függetlenül bárki igényelheti **ingyenesen az influenza elleni védőoltást.**

Október 1-jétől az **óvodákba, iskolába, szakképző intézményekbe** az ott dolgozók és a tanulók csak **testhőmérséklet mérés után léphetnek be.** Lázas gyermeket azonnal el kell különíteni és a szülőt értesíteni. A gyermeket az óvodába, iskolába kísérő szülő, illetve más nagykorú személy intézmény területére a testhőmérséklet-mérési pontig léphet be, ha az orrot és a száját folyamatosan elfedő maszkot visel.

14-ről 10 napra csökken az önkéntes, vagy járványügyi által elrendelt kötelező házi karantén ideje, mely 2020. szeptember 21-én lép hatályba.

KÉREK MINDEN TÖRTELI LAKOST, HOGY PONTOSAN TARTSA BE A KIHIRDETETT JÁRVÁNYVÉDELMI JOGSZABÁLYOKAT!

Törtel, 2020. szeptember 19.

Tisztelettel,
Godó Tibor polgármester

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK



Tisztelt Betegeink! Tisztelt Hozzájár- tozók!

A Toldy Ferenc Kórház és Rendelőintézet belépési ellenőrző pontjain sátra-
kat állítottunk fel.

Kérjük, hogy a sátorban – várakozás
közben is – tartsák be a min. 1,5 méteres
távolságot.

A kórházi csekkponton egymástól 2
méteres távolságra székeket és asztalokat
helyeztünk el, itt tölthetik ki a csekklis-
tákat, melyet a belépési ponton kérni fo-
gunk.

Kérjük, hogy egy asztalnál egyszerre
csak egy személy tartózkodjon.

Az intézmény honlapján és hivatalos
Facebook-oldalunkon a csekklistát köz-
zétettük, kérjük, hogy akinek lehetősége
van, kinyomtatott és kitöltött csekklis-
tával érkezen a várakozási idő csökken-
tésére.

Vizsgálati időpontra érkező betegeinktől
kérjük, hogy számítsák be az ellenőrzési
ponton szükséges várakozási időt.

**Köszönjük folyamatos együttműkö-
désüket!**

**Toldy Ferenc Kórház és
Rendelőintézet Igazgatósága**

Tisztelt Törteli Lakosok!

A Toldy Ferenc Kórház és Rende-
lőintézet a honlapján és a hivatalos
Facebook-oldalán csekklistát tett közzé,
és kéri, hogy akinek lehetősége van, ki-
nyomtatott és kitöltött csekklistával ér-
kezzen a várakozási idő csökkentésére.

Felhívom a figyelmet arra, hogy a
Déryné Művelődési Központban lehe-
tőség van a csekklista kinyomtatására.
Kérem, hogy éljenek a segítséggel, ha
otthonukban nincs erre lehetőségük!

Czeróczy Ferencné
alpolgármester

Toldy Ferenc Kórház és Rendelőintézet
BELÉPÉSI PONT COVID-19 csekklista
érvényes 2020. 09. 01-től

Járóbeteg ellátásra érkező beteg nyilatkozata

A belépő személyre vonatkozó adatok	
Vezeték és keresztnév	
Taj száma vagy útlevélszáma (külföldi állampolgár esetén)	
Telefonszáma	
Születési dátuma (év, hó, nap)	
Tartózkodási helye (pontos cím)	

1.	Láz (az elmúlt 14 napban)	Igen (.....°C)	Nem
2.	Hirtelen kezdetű köhögés vagy nehézlégzés	Igen	Nem
3.	Izom- és ízületi fájdalom	Igen	Nem
4.	Szaglás, ízérzékelés elvesztése	Igen	Nem
5.	Az előző 14 napban külföldön jártam.	Igen	Nem
6.	Az előző 14 napban szoros kapcsolata kerültem COVID-19 fertőzött személlyel.	Igen	Nem
7.	Az előző 14 napban bentlakásos intézmény lakója voltam	Igen	Nem

Nyilatkozatomat felelősségem teljes tudatában tettem.

Aláírást követően elfogadom, hogy a járványügyi intézkedések be nem tartása büntetőjogi intézkedéseket von maga után.

Tudomásul veszem, hogy az intézmény egész területén a sebési maszk szabályszerű (száját és orrot egyaránt takaró) használata kötelező!

Cegléd, 2020.
nyilatkozattevő aláírása

Belépési pont

Testhőmérséklet:.....°C

A belépő személy COVID-19 gyanú szempont szerinti szakdolgozói minősítése	
<input type="checkbox"/> Gyanús eset	<input type="checkbox"/> Nem gyanús eset

Cegléd, 2020.
szakdolgozó aláírása

Tisztelt Betegeink!

Mivel az I. számú háziorvosi körzetben (Dózsa György út) még nem működik az E-recept, és a járványügyi helyzet is a betegforgalom csökkentését indokolja, a receptíratásra telefonon lesz lehetőségük (53/376-009). **Az elkészült recepteket Bakos Imre tanyagondnok fogja átvinni a gyógyszerárba, tehát a rendelőbe nem kell bejönni.**

Várhatóan a telefonhívás másnapján már átvehetőek a gyógyszerek a patikában. **Erről telefonon érdeklődhetnek: 53/376-295**

Kérjük, erről ismerőseiket is tájékoztassák!
Az egészségügyben dolgozók nehéz helyzetére való tekintettel legyünk megértőek és együttműködőek!

Megértésüket köszönjük!

Dr. Szabó László
házi orvos



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK



PANDÉMIÁS FELKÉSZÜLÉST KOORDINÁLÓ, VALAMINT KRÍZISKEZELŐ CSOPORT INTÉZKEDÉSEI - TÖRTELEM – I. LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ - GODÓ TIBOR POLGÁRMESTER



Tájékoztatam a Tisztelt Lakosságot, hogy hamarosan kihelyezésre kerülnek az önkormányzat intézményeibe és az orvosi rendelőkbe a falra szerelhető kézfertőtlenítő készülékek és már átadtuk a Tulipán Óvodának az érintésmentes infra lázmérőket. Mindez a „Támogatási Alap Törtelemért” néven létrehozott lakossági felajánlásokból valósult meg.
KÖSZÖNET MINDEN ADOMÁNYÉRT!

AUTOMATIC SOAP DISPENSER



ROV

Infrared Thermometer



KORONAVÍRUS: 2. HULLÁM



TÖRTELEM Házhoz menő szelektív hulladékok szállítási rendje

A csomagolási hulladékok gyűjtésének időpontjai:

2020.	október	november	december
	14.; 28.	11.; 25.	9.; 23.

A mindenkorai begyűjtéssel egyidejűleg munkatársaink szállítási alkalmanként **1 db cserezsákot** (csomagolási hulladék gyűjtésére szolgáló, sárga színű, emblémás) adnak.

Szállítási gyakoriságtól függetlenül, a megadott napon, az összegyűjtött csomagolási hulladék mennyiségi korlátozás nélkül kihelyezhető bármely átlátszó zsákban, illetve a kommunális hulladék gyűjtésére használt edényzettől eltérő, jól látható módon megjelölt (sárga színű, vagy tetejű, felirattal ellátott) szabványos edényzetben is.

Kérjük, fokozott gondossággal járjanak el a hulladékok tömörítésével kapcsolatban, ezzel is csökkentve a tároláshoz szükséges hely, valamint a kihelyezésükhöz szükséges zsákok mennyiségét!

A zöldhulladék gyűjtésének időpontjai:

2020.	október	november	december
	14.	11.	9.

A mindenkorai begyűjtéssel egyidejűleg munkatársaink **2 db cserezsákot** (zöldhulladék gyűjtésére szolgáló, zöld színű, lebomboló) adnak.

Megértésüket és segítő közreműködésüket köszönjük !

Ügyfélszolgálat

DTkH Nonprofit Kft.

2700 Cegléd, Kút u. 5.

Telefon: 53/500-152, 53/500-153

E-mail: ugyfelszolgalat@dtkh.hu

Honlap: www.dtkh.hu

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

TÁJÉKOZTATÁS anyakönyvi ügyek intézéséhez

Elérhetőség:

Az Anyakönyvvezető a Törteli Polgármesteri Hivatal, 2747 Törtel, Szent István tér 1. szám alatti épület 5. sz. irodájában található. Telefon: +36 53/576-014

Anyakönyvvezető: Fehér Zsuzsanna
e-mail: feher.zsuzsanna@tortel.hu

Ügyfélfogadás: Hétfő: –; Kedd: 8:00-12:00, 13:00-17:00; Szerda: –; Csütörtök: 8:00-12:00, 13:00-16:00; Péntek: –.

Elektronikus ügyintézés:

Az anyakönyvi, a házasságkötési, valamint a bejegyzett élettársi kapcsolat létesítésére irányuló és a névváltoztatási eljárásokban nincs helye elektronikus ügyintézésnek. Kivétel: az ügyfél, anyakönyvi kivonatának kiállítását elektronikus úton (ügyfélkapu) is kérelmezheti. Anyakönyvezés: Az anyakönyvvezető a születést és a halálesetet a bejelentést követően, a házasságot pedig annak létrejöttékor anyakönyvezi.

1. Születés anyakönyvezése

A születés anyakönyvezése a születés helye szerint illetékes hivatalban történik. A születést legkésőbb az azt követő első munkanapon kell bejelenteni. Ha a szülés intézetben történt, az intézet vezetője, ha intézeten kívül történt, a szülők vagy a szülésnél közreműködő orvos jelenti be.

Szükséges iratok:

- orvosi igazolás a gyermek születéséről,
- szülők házassági kivonata,
- szülők személyazonosító igazolványa és lakcímkártyája,
- elvált vagy özvegy családi állapot esetén: válás vagy haláleset tényét tartalmazó anyakönyvi kivonat.

Ha a szülők nem házasok:

- Teljes hatályú apai elismerő nyilatkozat, melyet anyakönyvvezetőnél, bíróságnál, járási gyámhivatalnál, konzuli tisztviselőnél, kell jegyzőkönyvbe, vagy közjegyzőnél közjegyzői okiratba foglalni.
- Ha az apai elismerő nyilatkozatot a gyermek születése előtt teszik, a fogantatás feltételezett és a szülés várható időpontját szakorvos által kiállított bizonyítvánnyal kell igazolni.

2. Házasságkötés anyakönyvezése

A Törteli Polgármesteri Hivatal dísztermének befogadóképessége kb. 40 ülőhely és 40 állóhely.

Kik köthetnek házasságot?

Magyarországon házasságot csak férfi és nő köthet. Külön engedély nélkül minden cselekvőképes és nagykorú (18. életévét betöltött) magyar állampolgár. A 16 és 18 év közötti fiatalok házasságkötéséhez gyámhatósági engedély szükséges, mely a kiskorú állandó lakóhelye szerint illetékes járási gyámhatóságnál szerezhető be. Magyar állampolgár 16 éves kor alatt törvényes házasságot nem köthet.

Szükséges iratok:

- személyi igazolvány (útlevél) és lakcímgazolvány,
- születési anyakönyvi kivonat,
- elváltak: a válás tényét tartalmazó házassági anyakönyvi kivonat vagy jogerős bírósági ítélet,
- özvegynek: házastárs halotti anyakönyvi kivonata,
- családi állapot igazolása.

Házasságkötés előtti teendők

A házasulók a házassági szándékot személyesen jelentik be – legkorábban 1 évvel, de min. az esküvőt megelőzően 30 nappal –, erről az anyakönyvvezető jegyzőkönyvet vesz fel. (A 30 napos várakozási idő alól a jegyző indokolt esetben felmentést adhat. A felmentési kérelmet az anyakönyvvezetőnél kell benyújtani.)

A házasulók nyilatkoznak arról, hogy egymással házasságot kívánnak kötni és legjobb tudomásuk szerint házasságkötésüknek nincs törvényi akadálya. Nyilatkoznak továbbá a házasságkötés utáni névviselésről, és megállapodhatnak a születendő gyermekek családi nevében. A házasságkötés megelőző eljárásról készült jegyzőkönyv egy évig érvényes. A házasság hivatali helyiségen kívüli, illetve hivatali munkaidőn kívüli megkötését a jegyző a szándék bejelentésétől számított 8 napon belül engedélyezi. (A kérelmet az anyakönyvvezetőnél kell benyújtani.)

Kivel nem lehet házasságot kötni?

Egyenes-ági rokkal, testvérekkel, testvérek egyenesági, vér szerinti leszármazóival, a volt házastárs egyenesági rokonával, valamint örökbe fogadó az örökbe fogadottal.

Hol házasodhatunk?

Magyarország bármely házasságkötő termében. Mindenképpen célszerű tájékozódni az adott házasságkötőterem befogadóképességéről, és a várható költségekről, a Polgármesteri Hivatalok ugyanis maguk határozzák meg a szolgáltatások árait.

Házasságkötés külső helyszínen

Külső helyszínen házasságot kötni csak a jegyző előzetes engedélyével lehet (ha a helyszín alkalmas házasságkötésre és az eseményhez méltó körülményeket tudnak biztosítani), Törtel Község Önkormányzatának hatályos anyakönyvi rendelete alapján. Szabadterre tervezett esküvőnél rossz idő esetére a házasságkötés lebonyolítására alkalmas helyiséget is meg kell jelölni a feleknek.

Házasságkötés után a férj és a feleség házassági nevének lehetséges formái:

Példa:

vőlegény születési neve: Kiss Pál, menyasszony születési neve: Nagy Mária.

1. Kiss Pál – Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss, Nagy, Nagy-Kiss, Kiss-Nagy.
2. Kiss Pál – Kiss Pálné
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss.
3. Kiss Pál – Kiss Pálné Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss.
4. Kiss Pál – Kissné Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss.
5. Kiss Pál – Kiss Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss.
6. Nagy Pál – Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Nagy.
7. Kiss Pál – Kiss-Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss-Nagy, Kiss.
8. Kiss Pál – Nagy-Kiss Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss, Nagy-Kiss.
9. Nagy-Kiss Pál – Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Nagy-Kiss, Kiss-Nagy.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folytatás a 12. oldalról.

tési családi neve: Nagy-Kiss, Nagy.

10. Kiss-Nagy Pál – Nagy Mária.

Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss-Nagy, Nagy.

11. Kiss-Nagy Pál – Kiss-Nagy Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Kiss-Nagy.

12. Nagy-Kiss Pál – Nagy-Kiss Mária
Születendő gyermekek lehetséges születési családi neve: Nagy-Kiss.

A doktori címek 2013. március 1-től nem jegyezhetők be az anyakönyvekbe – és a korábban már bejegyzettek sem szerepeltethetők – a továbbiakban az anyakönyvi kivonatokon sem. A változás nem érinti a személyazonosító okmányokat.

Kiskorúak házasságkötése

Kiskorúak házasságkötése előtt a lakóhely szerint illetékes Járási Gyámhivaltól előzetes házasságkötési engedélyt kell kérni. A Gyámhivatal által kiadott házasságkötési engedély a kiadásától számított hat hónapig érvényes.

Külföldi állampolgár házasságkötése

Külföldi állampolgár a házasságkötési szándékát – az illetékes külföldi hatóság (közjegyző, anyakönyvvezető) előtt tett, hitelesített és hiteles magyar nyelvű fordítással ellátott nyilatkozatával – írásban is megteheti.

Tanúsítványt kell hoznia a külföldi hatóságtól arról, hogy hazája törvényei értelmében házasságot köthet. A tanúsítványt kiállíthatja a külföldi állam vagy annak Magyarországi képviselete. A házasság csak abban az esetben köthető meg, ha annak sem a külföldi, sem a magyar jog szerint nincs akadály. A tanúsítvány beszerzése alól a Pest Megyei Kormányhivatal – indokolt esetben – felmentést adhat (illetéke: 5.000.- Ft, melyet illetékbélyegben kell leróni).

Több ország már nem állít ki házassági tanúsítványt, ezért annak szükségességéről az anyakönyvvezető tud felvilágosítást adni.

Felmentés tanúsítvány beszerzése alól

Ha a nem magyar házасuló a tanúsítványt nem tudja beszerezni és annak bemutatása alól felmentést kér, az anyakönyvvezető a kérelemről jegyzőkönyvet vesz fel (5.000.- Ft-os illetékbélyeggel), és a házasságkötési szándék bejelentéséről készült jegyzőkönyvvel és a szükséges iratokkal együtt a felettes szervhez elbírálásra felterjeszti.

A külföldi fél állampolgárságát útlevelel, személyi igazolvánnyal vagy állampolgársági bizonyítvánnyal igazolhatja. Azonos állampolgárságú – nem magyar – házасulók az állampolgárságuk szerint illetékes, Magyarországon működő külképviseleti hatóságnál is házasságot köthetnek.

A házasságkötés során a házасuló anyanyelvét használhatja. Amennyiben a házасulók, tanúik vagy az anyakönyvvezető közül egy vagy több személy nem beszéli a többiek által beszélt nyelvet, tolmácsot kell alkalmazni. Tolmácsról a házасulandó feleknek kell gondoskodni. Nem lehet tolmács a házасuló és egyenesági rokona.

Magyar állampolgár házasságkötése külföldön

Magyarországon 2013. március 1-től nem kerül kiállításra házassági tanúsítvány. Arról, hogy egy külföldi házasságkötéshez milyen okiratokat kérnek, milyen fordítást fogadnak el, milyen felülhitelesítést igényelnek, a tervezett házasságkötés helye szerint illetékes külföldi anyakönyvvezető (más szerv) tud felvilágosítást adni.

Nőtlen/hajadon családi állapot igazolására a házасuló a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásából kérhető. Amennyiben a külföldi anyakönyvvezető tanúsítványt kér, az illetékes magyar konzuli tisztviselő igazolást ad ki arról, hogy Magyarország nem állít ki tanúsítványt.

Házassági tanú

Házassági tanú lehet minden nagykorú és cselekvőképes személy, aki érvényes személyazonosításra alkalmas igazolvánnyal rendelkezik. Külföldi állampolgárságú tanú esetén útlevele, és amennyiben nem beszél magyarul, tolmácsra van szükség.

Nem lehet tolmács a házасuló és egyenesági rokona.

A tanú felkéréséről és a házasságkötésen való megjelenéséről a házасulók gondoskodnak.

3. Haláleset anyakönyvezése

A haláleset anyakönyvezése a haláleset helye szerint illetékes anyakönyvi hivatalban történik meg. A halálesetet legkésőbb az azt követő első munkanapon kell bejelenteni. Az intézetben történt halálesetet az intézet vezetője jelenti be.

Szükséges iratok:

– halott-vizsgálati bizonyítvány (amennyiben azt a háziorvos állítja ki, hamvasztás esetén a helyileg illetékes PMKH Ceglédi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztálya 2700 Cegléd, Kossuth tér 1. (korábban: ÁNTSZ) hozzájárulása is szükséges hozzá).

– az elhunyt születési anyakönyvi kivonata,

– az elhunyt házassági anyakönyvi kivonata,

– elvált családi állapotú elhunytak a válásról szóló jogerős bírósági végzés vagy záradékolt házassági anyakönyvi kivonat,

– özvegy családi állapotú elhunytak a házastárs halotti anyakönyvi kivonata, – az elhunyt személyi igazolványa, lakcímgazolványa, vezetői engedélye, útlevele, tartózkodási engedélye.

Anyakönyvezésre a felsorolt iratokat az elhunyt hozzátartozója, vagy a hozzátartozó által megbízott temetkezési ügyintéző adhatja át az anyakönyvvezetőnek, a bejelentésről jegyzőkönyv készül.

4. Anyakönyvi kivonat kiállítása, illetve, egyéb eljárási illetékek

Az Elektronikus Anyakönyvben bejegyzett adatokról az ország bármely anyakönyvi hivatalában kérhető kivonat kiállítása.

Az anyakönyvi kivonatok kiállítása (születési, házassági, haláleseti) 2017. március 16-tól illetékmentes.

5. Hazai anyakönyvezés

Magyar állampolgár külföldön történt születésének, házasságkötésének, elhalálozásának, bejegyzett élettársi kapcsolat létesítésének hazai anyakönyvezése a Budapest Főváros Kormányhivatala Állampolgársági és Anyakönyvi Főosztálya (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út 53-55.) hatáskörébe tartozik. A hazai anyakönyvezést bármely anyakönyvvezetőnél, külföldön a magyar külképviseleti hatóságnál lehet kérni.

Az anyakönyvezéshez az eredeti idegen nyelvű okiratot és annak hiteles magyar fordítását (Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda, Budapest, VI. Bajza u. 52.) kell csatolni. (A benyújtott iratokról célszerű hiteles másolatot

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Folytatás a 13. oldalról.

készíttetni, mivel a benyújtott eredeti okiratokat az anyakönyvi irattárból nem lehet visszaadni!)

Hazai anyakönyvezés kérésekor minden esetben igazolni kell a magyar állampolgárságot, mely történhet:

- érvényes magyar személyazonosító igazolvánnyal,
- érvényes magyar útlevéllel,
- állampolgársági bizonyítvánnyal

Születés hazai anyakönyvezése

A születés hazai anyakönyvezéséhez szükséges iratok, adatok:

- jegyzőkönyv,
- szülők magyar állampolgárságának igazolása,
- külföldi születési anyakönyvi kivonat, hiteles magyar fordítással,
- szülők házassági anyakönyvi kivonata vagy annak másolata,
- a szülők személyi azonosítója,
- az anya leánykori családi neve,
- a gyermek származási helye,
- házasságon kívül született gyermek esetében teljes hatályú apai elismerő nyilatkozat.

A jegyzőkönyv valamennyi adatának a gyermek születésének időpontjában fennálló állapotot kell tükröznie.

Házasság hazai anyakönyvezése

A házasság hazai anyakönyvezéséhez szükséges iratok, adatok:

- jegyzőkönyv,
- mindkét fél állampolgárságának igazolása (személyi ig., útlevél fénymásolata),
- a külföldi házassági anyakönyvi kivonat, hiteles magyar fordítással,
- házasságkötés előtti családi állapot,
- magyar állampolgár(ok) születési anyakönyvi kivonata vagy annak másolata,
- házasság előtti elvált illetőleg özvegy családi állapot okirattal történő igazolása (jogerős bírósági ítélet vagy elhunyt házastárs halotti anyakönyvi kivonata),
- személyi azonosító,
- a házastársak apjának családi és utóneve, anyja leánykori családi és utóneve,
- feleség személyes nyilatkozata a házasságkötés utáni nevére vonatkozóan abban az esetben, ha a külföldi okirat nem tartalmazza ezt az adatot,
- mindkét fél által aláírt nyilatkozat a születendő gyermek családi nevére vo-

natkozóan, ha a házastársak nem viselnek közös házassági nevet.

A jegyzőkönyv valamennyi adatának a házasságkötés időpontjában fennálló állapotot kell tükröznie.

Haláleset hazai anyakönyvezése

Haláleset hazai anyakönyvezéséhez szükséges iratok, adatok:

- jegyzőkönyv,
 - az elhunyt magyar állampolgárságának igazolása,
 - külföldi halotti anyakönyvi kivonat, hiteles magyar fordítással,
 - születési anyakönyvi kivonat vagy annak másolata,
 - házassági anyakönyvi kivonat/bejegyzett élettársi kapcsolat anyakönyvi kivonat vagy annak másolata,
 - az elhunyt, illetőleg házastársának személyi azonosítója,
 - az elhunyt anyjának leánykori neve.
- A jegyzőkönyv valamennyi adatának a haláleset időpontjában fennálló állapotot kell tükröznie.

6. Névviselés, névhasználat

A magyar állampolgárok családi és utónevet viselnek. Az utónév legfeljebb két tagú lehet. Mindenki azt a nevet viseli, ami születése, illetőleg házasságkötése révén megilleti, ettől eltérni csak az anyakönyvi ügyekért felelős miniszter (eljáró hatóság: Budapest Főváros Kormányhivatal Állampolgársági és Anyakönyvi Főosztálya, Névváltoztatási és Anyakönyvi Osztálya (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor u. 53-55.)) engedélyével lehet. A névváltoztatási kérelem bármely Anyakönyvi Hivatalban benyújtható.

Külföldi állampolgárok, hontalanok névviselésével kapcsolatban állampolgárságuk, illetőleg származási helyük joga az irányadó.

A név megváltoztatása névmódosítás, illetőleg névváltoztatás útján történhet.

Névmódosítás

Anyakönyvvezetői hatáskörben:

Házassági név bármelyik anyakönyvi hivatalban kérelmezhető.

A névmódosítás illetéke 3.000.- Ft. Amennyiben a feleség vagy a férj viszszaveszi születési nevét, és a házasság fennáll, mindkettőjük közös megállapodása is szükséges a születendő gyermek családi nevére vonatkozóan.

Névváltoztatás

Családi és utónevek változtatása kérelemre az anyakönyvi szerv engedélyével történhet.

A névváltoztatási kérelem bármely anyakönyvvezetőnél benyújtható (nemcsak lakóhely szerint). Az anyakönyvvezető az adatok egyeztetése és a kérelmező aláírásának hitelesítése után továbbítja a kérelmet Budapest Főváros Kormányhivatal Állampolgársági és Anyakönyvi Főosztálya, Névváltoztatási és Anyakönyvi Osztálya (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor u. 53-55.) részére.

A névváltoztatási kérelem illetéke 10.000.- Ft, az eljárás ügyintézési határideje 45 nap. Az egy családhoz tartozó nagykorúak közös kérelme esetén az illetéket minden nagykorúnak külön-külön kell megfizetni. A névváltozás a kiskorúakra is kiterjed. A névváltozás a nagykorúakra csak akkor terjed ki, ha azt kéri.

A megváltoztatott név ismételt megváltoztatására irányuló kérelem illetéke 50.000.- Ft. Csak különös méltánylást érdemlő okból engedélyezhető újabb névváltozás az előző névváltozás hatályba lépésétől számított 5 éven belül. Névváltoztatási okirat másolat illetéke 1.000.- Ft, másolat a BFKH Névváltoztatási és Anyakönyvi Osztálytól (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor u. 53-55.) kérhető.

Az illetéket illetékbélyeg formájában kell megfizetni, amely a postahivatalokban szerezhető be.

7. Honosítás, visszahonosítás, állampolgárság

2013. március 1-jétől az állampolgársági kérelmeket a fővárosi és megyei kormányhivatal járási (fővárosi kerületi) hivatalai vették át. (PMKH Ceglédi Járási Hivatal 2700 Cegléd, Kossuth tér 1.)



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

TÁJÉKOZTATÓ

Tisztelt Törteli Lakosok!

Törtel Község Önkormányzata által jóváhagyott 2020-as rendezvényterv szerint októberben az alábbi megemlékezések kerülnének megrendezésre. A bizonytalan járványhelyzet miatt az ünnepélyeknek csak a szabadban történő koszorúzás részét tervezzük. Minden egyéb program elmarad.

– Az aradi vértanúk ünnepe

október 06-a, kedd, délelőtt 10.00 órákor



– Nemzeti ünnep

október 23-a, péntek, délután 16.00 órákor

Tisztelettel, **Godó Tibor** polgármester

KÖSZÖNET

Tisztelettel és szeretettel köszönjük meg Dudás Tamásnak és feleségének, Dudás-Magyar Fanninak a KUPAKSZÍVET,



melyet Törtel egyik frekvenciált helyén helyeztek el. A kupakokat leadják és a befolyt pénzt egy beteg kisfiú gyógykezelésére ajánlják fel. Régóta folyik már a kupakok gyűjtése a községben Molnárné Rátóti Szilvia vezetésével, koordinálásával, amit ezúton is köszönünk. De így még hatékonyabban megy majd a gyűjtés. Köszönjük szépen, Tamás és Fanni!

Czeróczki Ferencné alpolgármester

Ballagási ünnepség

a Törteli Szent István Király
Általános Iskolában



Szeretettel gratulálunk a 2019/2020. tanévben végzős diákoknak, akik tegnap színvonalasan megrendezett ballagási ünnepségen búcsúztak el iskolájuktól.

A rendezvényen Törtel Község Önkormányzata részéről Czeróczki Ferencné alpolgármester asszony vett részt, aki tolmácsolta a szabadságát töltő Godó Tibor polgármester úr sorait és átadta a Képviselő-testület elismeréseit a 8 éven át kitűnő tanulóknak.

„Kedves Kitűnő Tanulók!

Ti, nyolc éven át szorgalmasan és példásan teljesítettetek! A kitűnő tanulmányi eredményeitek elismeréséül, az Önkormányzat részéről is jutalomban részesültök!

A kiváló eredményeitekhez szívből gratulálok, a további tanulmányaitokhoz pedig, sok sikert kívánok!”

Elismerésben részesült tanulók: Kocsis Zalán, Miklós Virág, Stummer László.

A jutalmuk tanulónként: bruttó 85.000 Ft.

Törtel Község Önkormányzata nevében szeretettel gratulálunk a díjazottaknak, pedagógusainknak és kedves szüleiknek is. Minden ballagó diáknak sikeres továbbtanulást kívánunk!

Antalné Petrovics Erika

Ügyrendi és Szociális Bizottság elnöke

Fotó: Stummer László

KÖSZÖNET

Tisztelettel megköszönöm Törtel Község Önkormányzatának, Godó Tibor polgármesternek, Czeróczki Ferencné alpolgármester asszonynak, Dr. Tóth Ágnes jegyző asszonynak, a Képviselő testület tagjainak az ajándékot, a szívhez szóló köszöntést és gratulációját! Kívánok további munkájukhoz jó egészséget, eredményes munkát, sok sikert!

Itt szeretném megköszönni Törtel község lakosainak, intézményeinek, az ügyfeleknek a több évtized (31 év) alatt kialakult rendkívül jó kapcsolatot mind postavezetőként, mind magánemberként. Köszönöm a sok jókívánságot, gratulációt, melyeket bármilyen formában eljuttattak hozzám, köszönöm, hogy hiányzom. Mindenkinek kívánok nagyon jó egészséget, a legtöbb örömet és boldogságot, amit csak lehet!

Lócska Ferencné



ELBIR

Elektronikus Lakossági Bűnmegelőzési Információs Rendszer



KÖZHÍRRÉ TÉTETIK!

2020. szeptember 1-jén, ebben az évben először és utoljára, megismételhetetlen módon

**KEZDETÉT VESZI
A 2020/2021. TANÉV!**



A tanév kezdésével új és régi barátok, közösségek várnak mindenkit, azonban az odafigyelés, az óvatosság, a biztonság fontossága a régi marad!

Néhány jótanács annak érdekében, hogy a tanév sikeres, örömteli és biztonságos legyen:

Az iskolába menet, illetve hazafelé a közlekedési szabályokat minden esetben be kell tartani! Olyan útvonalon közlekedj, melyet a szüleid már bejártál, és amely lehetőleg nem elhagyatott, kihalt. Minden esetben a jól kivilágított, ismert és biztonságos útvonalakat használd!

Értékeidet (pl.: mobiltelefon, készpénz, stb.) soha ne tartsd szem előtt, jól látható helyen hiszen ez szúrhat a rossz szándékú embereknek.

Ismerd, tudd szüleid elérhetőségét, telefonszámát, hiszen ha gond adódik, őket mindig el kell érned. Amennyiben később indulsz haza az iskolából vagy programot szervezel magadnak, értesítsd szüleidet, hiszen ők időre várnak haza.

Soha ne szállj be idegen autójába, ne kísérelj el senkit még rövid ideig se csak azért, mert például megmutatsz neki egy útvonalat.

Fontos!

Az erőszak soha nem old meg problémát! Játékból, viccből vagy csak a diáktársak előtti „menőzésből” sem szabad a másik embert sem tettetleg, sem sza-

vakkal vagy az interneten keresztül bántani, megalázni. Ezeknek súlyos következményei is lehetnek.

Az interneten nem minden az, aminek látszik. Hasznos dolog, de nagyon sok veszélyt is rejt. Légy óvatos a közösségi oldalak használatával. Soha ne add meg a neved, a címed, a személyes adataidat, mert ezzel visszaélhetnek, akár zaklathatnak.

Fontos tudnotok, hogy az általános iskolák többségének van iskolarendőre, aki rendszeres kapcsolatot tart az intézmény vezetőségével, a diákokkal. Meghívás esetén jelen lesz a jelentősebb rendezvényeken (tanévnyitó, tanévzáró, fogadóóra, szülői értekezlet). Az iskolarendőr nevét, elérhetőségét a programban résztvevő iskolákban plakáton teszik közzé. Ha problémátok, kérdésetek van, bátran forduljatok hozzá!

Sikeres, biztonságos tanévet kívánunk!

**Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
Bűnmegelőzési Osztály**

A gépjárműfeltörések is megelőzhetők!

A gépkocsifeltörések elkövetőit sok esetben a tulajdonosok könnyelműsége is segíti. Az utastérben hagyott értékek vonzzák a bűnözőket. A műszerfalra felejtett mobiltelefonra, az ülésen vagy az ülés alatt hagyott táskára a tolvajok gyorsan felfigyelnek és „akcióba” lépnek. A lopási kár mellett a gépkocsiban okozott rongálási kár is jelentős lehet.

Kérjük, hogy az áldozattá válás elkerülése érdekében fogadja meg bűnmegelőzési tanácsainkat!

- Soha, még rövid időre se hagyja személyes iratait, bankkártyáját, lakáskulcsát, a gépjármű okmányait az autóban, minden esetben tartsa magánál! A kesztyűtartó nem értékmegőrző!



- Ne hagyjon a gépjármű utasterében táskát, csomagot, mobiltelefont, műszaki cikket, GPS-t!

- Mindig zárja be a gépjárművet, az ablakokat húzza fel, kapcsolja be a riasztót, még akkor is, ha csak pár percre hagyja el a járművet!

- Sötétedés után parkoljon kivilágított, forgalmas helyen!

Bűncselekmény esetén értesítse a rendőrséget az ingyenesen hívható 107 vagy 112-es segélyhívószámokon.

Ne adjon esélyt a gépkocsifeltörőknek!

**Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
Bűnmegelőzési Osztály**



**KÉSZÜLJÖN
VELÜNK A TÉLRE!
SZEREZZE BE NÁLUNK A
TÉLI TÜZELŐJÉT!**



ZSÁKOS SZÉN (CSEH DIÓ, LENGYEL DIÓ), FABRIKETT ÉS NÉMET BRIKETT KAPHATÓ!

Továbbá alágyújtós, koromtalanító, kályhacsövek beszerezhetők!

Egyre szélesebb termékpalettával várjuk vásárlóinkat!

**Őszi készletkisöprés
– Cement akcióval egybekötve!**

A megrendelt tüzépes árut akár ki is szállítjuk!

Készítapok, koncentrátumok, szemesek, kutya-, macskatápok,
kiegészítők kaphatók.



Elérhetőség:
Kaszap Kft.
2747 Törtel, Ceglédi u. 20.
vagy **30/565-9766**



A TULIPÁN ÓVODA HÍREI

*Őszi fények, égi álmok,
Szép remények, színes táncok.
Szeptemberi édes mámor,
Örömkönnyekek szempillámon.*

Nagyon izgatottan vártuk már a szeptemberi találkozást a gyermekekkel, hisz márciusban egy számunkra is ismeretlen helyzethez kellett alkalmazkodnunk a kormány által elrendelt veszélyhelyzet miatt.

Óvodánk nem zárt be, így a hatályos rendeleteknek megfelelően, a biztonsági előírásoknak megfelelően fogadtuk azokat a gyermekeket az óvodában, akiknek a szülei nem tudták megoldani gyermekük felügyeletét. A gyermekek többsége azonban a családjá körében töltötte a járványveszélyes időszakot. Ekkor is fontosnak tartottuk a családokkal való folyamatos kapcsolattartást. Ennek érdekében a szülők egy zárt óvodai messenger-csoportban kaptak olyan ötleteket, szakmai ajánlásokat az óvónóktól, ahol a gyermek fejlődése elsődleges. Szem előtt tartottuk az ajánlott digitális tartal-

mak feltöltése során, hogy két hétre adjuk meg a változatos óvodai anyagot, figyelembe véve az internet, okostelefon előtt eltöltött időt is. Ennek érdekében a szabadban végezhető játékos tanulási lehetőségeket is ajánlottunk, hiszen a gyermek a játék során fejlődik leginkább. A gyermek testi, lelki szükségleteinek kielégítése nagyon fontos, épp úgy, mint az egészséges életmód alakítása. Az egészséges életmód, érzelmi nevelés területén tervezett célokat is megosztottuk a szülőkkel, olyan formában, amit otthon is elérendő célként tervezhettek meg helyes példamutatással. Ösztönöztük a szülőket a napirend bevezetésére, megtartására, hiszen a gyermekek így könnyebben megtanulják, hogyan alkalmazkodjanak a szülőkhöz, mikor vannak közös tevékenységek, mivel foglalhatja el magát a gyermek, ha a szülőnek más elfoglaltsága akad. A nevelőtestület tagjai folyamatosan konzultáltak egymással, és olyan tartalmakat osztottak meg a szülőkkel, melyek a gyakorlatban könnyen értelmezhetőek. A megosztott tartal-

makhoz elérhető linket mellékelünk, mely még inkább megkönnyítette a játékos tartalom feldolgozását. A tartalmakhoz csatoltuk a fejlesztési területeket is, ahol a szülő jól láthatja, hogy az adott tevékenységgel milyen területen fejlődik gyermeke. A szülőknek előre megbeszélte időben lehetőségük volt a csoportban megosztani saját tapasztalataikat, ötleteiket egymással. Hangsúlyoztuk a mindennapos mese fontosságát a gyermekek mindennapjaiban. Mivel ismerik óvodánk programját, ajánlottuk, hogy egy kisebb térben,

otthon félrevonulva, akár mesegyertyát gyújtva történhet a mese, úgy, mint az óvodában. Verseléshez is adtunk ajánlásokat, ehhez és a meséhez is képet csatoltunk az online feltöltéshez. Minden óvodai tevékenység területén megosztottuk a tervezett ajánlásokat, ötleteket. Hangsúlyoztuk a szabadban töltött sétákat, kisebb kirándulásokat, hiszen a gyermek a közvetlen tapasztalat szerzés során fejlődik leginkább. Különböző tartalmakban a matematikai ajánlást is megtalálhatták a szülők. A munka jellegű tevékenység is szerepet kapott az online tartalmak átadásában. A gyermekek otthon is szívesen vegyenek részt a különböző munkafolyamatok elvégzésében, ahol sok-sok dicsérettel a különböző képességek, felelősség, önkiszolgálás, önállóság nagymértékben fejlődik. A szülők bármikor kérhették az óvodapedagógusok segítségét, akik egyéni ötletekkel, otthon is elvégezhető, kivitelezhető fejlesztő játékokkal is segítették a gyermekek játékos fejlődését.

S végre eljött a szeptember, minden gyermek örömmel lépte át az óvoda küszöbét, és mi nagy-nagy szeretettel fogadtuk őket. Emellett azonban kiemelt figyelmet kell fordítanunk a vírusfertőzés megelőzésére, ennek értelmében az Oktatási Hivatal ajánlása alapján elkészítettük az óvoda intézkedési tervét a járvány megelőzésére. A szülőket tájékoztattuk a legfontosabb szabályokról, kérjük, hogy ezeket mindannyiunk közös érdekében vegyék komolyan és tartsák be. Első napokban a gyermekek számára is érthető formában hangsúlyoztuk azokat a szabályokat, amiket nekik is be kell tartani a közösségben. Nagy figyelmet fordítunk az alapos kézmosásra, melyet mondókaival is színesítünk, játékosan próbáljuk a gyermekek felé közvetíteni a legfontosabb tudnivalókat.

Szeretettel köszöntjük óvodánk legkisebb gyermekeit, akik a Mókus, és a Mákvirág csoportban kezdték meg óvodás éveiket. Kívánjuk, hogy érezzétek nagyon jól magatokat ebben a szeretetteljes közösségben.

Már alig vártuk, hogy ismét együtt mesélhessünk, rajzoljunk, s megtegyük az első kisebb csoportban történő őszi sétánkat, ahol az ős kincseit fedezzük majd fel.

Az óvoda dolgozói nevében: **Sebők Anita, Kókainé Matuz Henriett**

EUTR AA5864452

Szálka 2004 Bt.
Törtel, Karinthy F. u. 2.

Nyitva: Hétfőtől-szombatig, Vas.: zárva

Érdeklődés és megrendelés:
53/376-791, 06-30/405-9006

AKCIÓ

	RÉGI ÁR	ÚJ ÁR
• Vastag akác gurigás	4000	3600 Ft/q
• Hasított akác	4300	4000 Ft/q
• Vékony akác	3600	3300 Ft/q
• Tölgy-bükk-gyertyán félig hasított	3600	3400 Ft/q
• Tölgy-bükk-gyertyán készre hasított	3900	3700 Ft/q
• Fabrikett (15 kg)		950 Ft/cs.
• Cseh diószén (25 kg/zsák)		
• Német brikett (25 kg)		2600 Ft
• PB gázpalack csere		

Telephellyel, működési engedéllyel és mérleggel sem rendelkező, csak mobilon elérhető alkalmi tűzifa árus NEM AZONOS A KERESKEDŐVEL!
Az árak a meglévő készletre vonatkoznak!
AZ ÁRVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

makhoz elérhető linket mellékelünk, mely még inkább megkönnyítette a játékos tartalom feldolgozását. A tartalmakhoz csatoltuk a fejlesztési területeket is, ahol a szülő jól láthatja, hogy az adott tevékenységgel milyen területen fejlődik gyermeke. A szülőknek előre megbeszélte időben lehetőségük volt a csoportban megosztani saját tapasztalataikat, ötleteiket egymással. Hangsúlyoztuk a mindennapos mese fontosságát a gyermekek mindennapjaiban. Mivel ismerik óvodánk programját, ajánlottuk, hogy egy kisebb térben,



A DÉRYNÉ MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR HÍREI

Déryné Művelődési Központ és Könyvtár

HIGIÉNÉS SZABÁLYOK

Intézményünk felkészült minden tekintetben, hogy biztosítsa megfelelő higiéniai körülményeket;
területén minden mosdóban rendelkezésre áll a kézmosáshoz szükséges fertőtlenítő folyékony szappan és fertőtlenítőszer, valamint biztonságos, tetővel ellátott hulladékgyűjtő van elhelyezve nem csak a mosdókban, hanem az intézmény látogatók számára fenntartott területein is (aula, rendezvényterem, könyvtár stb.).
A takarítószemélyzet a hagyományos tisztítószerrel végzett takarítást követően fertőtlenítő takarítást is végez, ismételve több alkalommal naponta, és többszöri rendszeres szellőztetést alkalmaz.
Védőfelszerelésük, munkaruhájuk, fertőtlenítő-, és takarítószerük biztosítottak.

FONTOS!

Munkatársaink teljesen egészségesen jönnek dolgozni egymás és saját maguk érdekében.

Erre Önöket is tisztelettel megkérjük, a további észrevételekkel kiegészítve;

ÉRKEZÉSKOR KÖTELEZŐ A MASZK VISELÉSE!

A KÉZFERTŐTLENÍTÉS KÖTELEZŐ IRODÁNKBAN ÉS KÖNYVTÁRUNKBAN!

FERTŐTLENÍTŐ OLDATOKAT TÖBB HELYEN IS ELHÉLYEZTÜNK.

A KÖNYVTÁRBAN ELSŐSORBAN KÖLCSÖNZÉSRE VAN LEHETŐSÉG,

HELYBEN OLVASÁS ÉS INTERNETHASZNÁLAT ALATT IS VÉGIG KÖTELEZŐ A MASZK VISELÉSE!

Ha véletlen köhögnénk, tüsszenteenénk zsebünkbe tegyük azt, majd dobjuk a kihelyezett fedővel ellátott hulladékgyűjtőbe!

Együttműködésüket köszönjük!

Meghirdetett programjainkat megfelelő higiénés körülmények között és csak a jogszabályokban előírtak szerint tartjuk meg, amennyiben arra az adott helyzetben lehetőség nyílik.

muvhaz@tortel.hu, 53-576-539

DÉRYNÉ MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR

Halloween kézműves foglalkozás nem csak gyermekeknek!



Töltsünk el együtt egy hangulatos szombat délelőttöt és készítsünk mókás halloween díszeket, melyek akár az otthonunkat is díszíthetik.

2020. 10. 17.
Malom épület
09:00- 12:00
800 Ft/ fő

Bejelentkezni szükséges! muvhaz@tortel.hu, 53-576-539

ORSZÁGOS KÖNYVTÁRI NAPOK
2020.10. 05-11.

Déryné Művelődési Központ és Könyvtár

Izeltető egyhetes programsorozatunkból;

- Beck Andrea író-olvasó találkozó
- Köté Lilla zenés előadói est
- Csanád László és társai irodalmi estje
- Vass Virág író-olvasó találkozó
- Helytörténeti séta feladatokkal, csapatverseny
- Nyitott ház; filmek, mesék, jóga, pilates, táncház, kristályfűzés, vasati.....és sok más érdekesség.
- Bábelőadás
- Kirándulás
- Helytörténeti gyűjtemény

Programjaink megfelelő higiénés körülmények között és csak a jogszabályokban előírtak szerint tartjuk meg, amennyiben arra az adott helyzetben és időben lehetőség nyílik.



A TITOKTÜNDÉR



DÉRYNÉ MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR

"MESÉL AZ ŐSZ" GYERMEKTÁBOR

2020. 10. 26. - 30.

Hamarosan itt a szünet, mi pedig segítünk aktívan eltölteni. Itt a helyed, ha szeretnél egy izgalmas hetet jó társaságban!

Részvételi díj: 12 000 Ft/ gyermek

A tábor a háromszori étkezést és minden foglalkozás költségét tartalmazza.

A tábor a megfelelő higiénés körülmények között, és csak a jogszabályokban előírtak szerint tartjuk meg, amennyiben arra az adott helyzetben lehetőség nyílik majd.

muvhaz@tortel.hu
53-576-539



Fárasztó viccek

Ki terít meg ebédre az állatövödában? A napos csibe.
Ki lehet a mosómedve eszményi társa? A teknősbéka.
Miért rossz a tetűnek? Mert hajszálon múlik az élete.
Miért tévednek kevesebbet az állatok? Mert tévedni emberi dolog.
Hogyan nevezik a vízen járó matrózt? Tengerész gyalogos.
Mi a különbség a méh és a darázs között? A darázs nem gyűjt vasat.



„ZÖLD BÉKÁS” ROVAT – KÖRNYEZETVÉDELEM

ITATÁSSAL IS SEGÍTSÜK A MADARAKAT!

ITATÓ ÉS MADÁRFÜRDŐ

Madaraink többségének naponta akár többször innia és akár fürdenie is kell, ami az egyre szárazabb nyarakon és hómentes teleken mind nagyobb kihívást jelent számukra. Különösen igaz ez az egyre víztakarékosabban működő településeken, ahonnan az egykor széles körben elterjedt háztáji állatok itatói is hiányoznak. Ezért a madárbarátok számára a madáritató egész éves működtetése egyik legfontosabb, alapfeladat.



Tökéletes madáritató és -fürdő a kétarasnyi szélességű virágalátét, ami- ben a balkáni gerle méretűnél nagyobb madár is kényelmesen fürödni tud (Fotó: Orbán Zoltán).

ITATÁSI ÖSSZEFOGLALÓ

- A legjobb, legegyszerűbb itató és madárfürdő a 45-50 cm átmérőjű (vagy nagyobb) műanyag virágalátét, melynek mélysége a kistestű fajok számára is biztonságos 5-7 cm.

- Az itatók vizét rendszeresen, lehetőleg naponta frissre kell cserélni, az elpárolgott vizet napközbeni utántöltéssel pótolhatjuk is. Télen naponta legalább egyszer el kell távolítani a jeget, és langyos csapvízzel kell feltölteni az itatót.

- Nagy forgalmú itatóknál, különösen nyáron, hetente-kéthetente érdemes a napi vízcserét megelőzően algátlanítani és akár fertőtleníteni is az itatót.

- A kisebb madarak számára veszélyt jelent az 5-10 cm-nél mélyebb víz, ezért itatóknak ne használjunk mély, vízzel telt hordót, konténert; kerti tavak építése esetén alakítsunk ki sekély parti részt.

- A talajszint fölé helyezett itatóknál, különösen az ablakitatók esetében, figyeljünk a biztonságos rögzítésre, a feldőlés, leesés elkerülésére.



„A Földet nem apáinktól örököltük, hanem unokáinktól kaptuk kölcsön.”

- Még az 5-10 cm mély itatók vizébe is érdemes beletenni egy kinyúló ágat, nagyobb, lejtős oldalú követ, ahol a madarak kényelmesen és biztonságosan tudnak állni, és szabályozni tudják fürdőkör a vízmélységet.

- A téli etetők mellett is működtessünk itatót!



A virágalátét itatótálcában a kisebb madarak (őzlapók) akár csoportosan is tudnak inni és fürdeni (Fotó: Orbán Zoltán).

* * *

„EMBERI KULTÚRÁNK AZ ERDŐ IRTÁSÁVAL KEZDŐDÖTT, ÉS CSAK AZ ERDŐ MEGVÉDÉSÉVEL MARADHAT FENN.” (HANS LEIBUNDGUT)

Norvégia az első ország a világon, amely betiltotta az erdők irtását.

Jó lenne, ha a példáját sokan követnék!

A parlament megígérte, hogy az állam közbeszerzései során teljesen kiktatják az erdőirtásból származó árukat, termékeket. Minden olyan termék, amely hozzájárul az erdők irtásához, tiltott lesz a skandináv országban.

A marha, palmaolaj, szója és fatermek előállításából kifolyólag Argentína, Bolívia, Brazília, Paraguay, Indonézia, Malajzia és Pápua Új-Guinea voltak az erdőirtás 40%-áért, a szén-dioxid ki-

bocsátás 44%-áért felelősek 2000 és 2011 között. Norvégia jelentős összeget áldozott arra, hogy leállítsa a Brazíliában, Libériában, Indonéziában folyó erdőirtásokat. (Így Libéria lett Afrika első olyan országa, ahol megszűnt a fák kivágása.)

Afrika nem tétlenkedik: élő fákból készítik el a Nagy Zöld Falat 20 ország összefogásával.

A fasor majd az egész kontinenst átíveli széltében, az Atlanti-óceántól egészen a Vörös-tengerig. A 780 millió hektáron megvalósuló „zöld fal” a Szaharaszivatag déli határvonalán épül – szárazságtűrő fákból –, mintegy 8000 kilométeres területen, a Száhel nevezetű térségben. Ez a terület az ENSZ-FAO adatai szerint 232 millió embernek ad otthont. Egykoron ezt a régiót füves szavanna borította, azonban az aszályok miatt elsivatagosodott. Óriási problémát jelent az ivóvíz, az élelmiszer hiánya és az elvándorlás is.

Nagy reményt fűznek a zöld falhoz, abban bíznak, hogy újra élővé teszi a száraz tájat, benépesíti a sivatagos részeket. Emellett több millió embernek biztosít majd tiszta vizet és élelmet, és talán újraírja a szegény földrész jövőjét is. A csökkenő erőforrások miatti elvándorlást megállítja, maradásra bírja a tömegeket.

https://www.mme.hu/itato_es_madarfurdo

<https://morzsafarm.hu/norvegia-az-elso-orszag-a-vilagon-amely-betiltotta-az-erdok-irtasat/> <https://morzsafarm.hu/africa-nem-tetlenkedik-elo-fakbol-keszitik-el-a-nagy-zold-falat/>

Sebők Jánosné



A Nyugdíjas Klub hírei

– képes összefoglaló





Lelki sarok

*Dicsértessék a Jézus Krisztus!
Kedves Testvérek, Tisztelt Lakosok!*

Örömmel adjuk hírül, hogy 2020. július 23-án 10 alapító taggal megalakult a Katolikus KARITÁSZ helyi szervezete Törtelen. A KARITÁSZ védőszentje: Szent Erzsébet.

A **Katolikus Karitás**z egyházi jogi személyiségű közcélú humanitárius szervezet, melynek célja, hogy korra, nemre, felekezeti hovatartozásra való tekintet nélkül segítse a rászorulókat, bajbajutottakat, betegeket a különböző segélyakciók keretében, és szociális, egészségügyi intézetek fenntartása útján. A szervezet segítséget nyújt idősek és betegek, rászoruló családok, fogyatékkal élők, megváltozott munkaképességűek, szenvedélybetegek, hajléktalanok, hátrányos helyzetű kisebbségek, üldözött keresztények és menekültek, humanitárius katasztrófák áldozatainak. További céljuk, hogy a személyes szolgálatot végzők, az önkéntes és hivatásos munkatársak személyes szeretete jusson el a támogatott emberekhez

A Karitás tehát egyszerre mozgalom és intézmény. Mozgalom, amelyben önkéntesek dolgoznak és intézmény, amely a Katolikus Egyház hivatalos segélyszervezeteként a munkához szükséges kereteket adja meg.

A szervezet helyi tagjai: Bojer Sándorné, Détáriné Túri Irén, Dr. Kocsis Csaba, Farkas Lászlóné, Godó János, Godó Jánosné, Megyesi Ferencné, Mihály Pálné, Perlakiné Somodi Gabriella, Perlaki Anikó, Szekeres Attila.

A segítségre szorulókat, a szervezet alelnökéhez, Szekeres Attilához fordulhatnak igényeikkel és az ehhez szükséges környezettanulmányokat is ő készíti el.

A Törteli Egyházközség ezúton is szeretné megragadni az alkalmat, hogy köszönetet mondjon, Dr. Erdei László egyetemi tanárnak, a Törteli Falumúzeum Baráti Kör Egyesület elnökének és feleségének, hogy adományukkal hozzájárultak a Katolikus Templom toronyórájának a megjavításához!



A Törteli Templom toronyórája még a múlt év végén megállt. Sajtos József plébános atya azonnal lépéseket tett az óra megjavítása ügyében. A toronyórát javító Gulácsi és fia Elektromechanikai Kft. a hibát

felmérte, és az alkatrészt megrendelte. A koronavírus miatt azonban a munka befejezése kicsit várattott magára.

Hálásan köszönjük a többi adományozónak is nagylelkű támogatását, melyet egyházunk részére felajánlott!

A plébánia felújítása még nem fejeződött be, de reméljük, ez is és a Közösségi ház is nemsokára átadásra kerül. Mindkettő támogatásáért hálánkat fejezzük ki a Váci Egyházmegyének, Beer Miklós, Marton Zsolt Püspök Atyának, és Molnár Vajk főépítész úrnak.

Sajtos József plébános atyát nyugdíjba vonulása alkalmából sok szeretettel köszöntjük, kívánjuk, a Mennyei Atya adjon testi-lelki erőt és egészséget a további szolgálatához, életéhez és ahhoz, hogy segítse nekünk tovább sugározni Krisztus világosságát.



Plébániánkat az Abonyban szolgálatot teljesítő **Molnár Péter** plébániai kormányzó vette át. Őt is nagy szeretettel köszöntjük. Isten hozta nálunk! A Jóisten áldása

kísérje lelkipásztori szolgálatában! Kérjük, a kedves Testvéreket imáikban hordozzák közösségünk új tagját! Kívánjuk, találjon szerető közösségre Törtelen is, érezze jól magát közöttünk.

Folytatása a 23. oldalon.



Hozzávalók:

- 1 db csont nélküli füstölt, főtt csülök
- Étolaj
- Fűszerek ízlés szerint
- 1 kg burgonya
- 1 lilakáposzta
- 2 db lilahagyma
- Őrölt kömény
- Só, cukor, ecet.

Csülök elkészítése: Sütés előtti napon a csülköt megtisztítjuk, feldaraboljuk, bőrét beirdaljuk (bemetszést végzünk). Pác levet

RÉGI RECEPTEK. HAGYOMÁNYOS ÍZEK TÖRTELEN

PÁROLT LILAKÁPOSZTÁS, BURGONYAÁGYON SÜLT REMEGŐS, FÜSTÖLT CSÜLÖK

készítünk (olaj, só, bors, sertés fűszersó, fokhagyma). Másnap egy sütőedénybe felkarikázott burgonyát teszünk, ízlés szerint sózzuk, picit olajat öntünk rá. Erre rátesszük a csülköket, bőrükkel felfelé. Alufóliával lefedve 180°-os sütőbe helyezzük. Körülbelül 1,5 órán át sütjük, időnként saját szaftjával meglo-

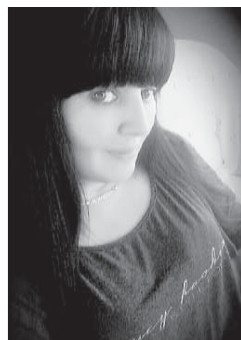
csoljuk. Mielőtt elkészül, körülbelül 10 percre eltávolítjuk a fóliát, hogy a csülök bőre ropogósra süljön.

Párolt lilakáposzta elkészítése:

A káposztát feldaraboljuk, kissé megsózzuk, állni hagyjuk, még a lilahagymát feldaraboljuk, majd olajon dinsztelni kezdjük. Erre rátesszük a lilakáposztát, cukrozzuk, Őrölt köményt, ecetet adunk hozzá. Felöntjük vízzel, épphogy ellepje, majd 40 percen át pároljuk. Jó étvágyat kívánok hozzá!

Köszönjük szépen Cseh Tündének a nagyon finom sült csülök receptjét.

Elkészíthetjük ebédre vagy vacsorára is!



Czeróczi Ferencné
főszerkesztő

Folytatás a 22. oldalról.

Molnár Péter Atya augusztus 20-án, az ünnepi szentmisén mutatkozott a kedves híveknek.

Isten áldásával: **Godó Jánosné** az egyháztanács tagjai nevében



HÁLÁS SZÍVVEL MONDUNK
KÖSZÖNETET MINDENKINEK,
AKIK

CZERÓCZKI JÁNOST
UTOLSÓ ÚTJÁN ELKÍSÉRTÉK.
Köszönjük a TISZTELET ÉS
SZERETET VIRÁGAIT, A SOK
ÜZENETET ÉS VIGASZTALÓ
SZÓT, AMELYEKSEL KIFE-
JEZTÉK, HOGY GYÁSZUNKBAN
OSZTOZNAK.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD



Történelmi Híradó

A Történelmi Önkormányzat tájékoztatója

Megjelenik havonta 1600 példányban
A kiadvány ingyenes

Szerkesztőség címe:
Törtel, Szent István tér 1.

Főszerkesztő: Czeróczy Ferencné
E-mail: tortelhirek@gmail.com

Felölts kiadó:
Apáti Bt., Cegléd, Kazinczy u. 44.
Apáti-Tóth Áron

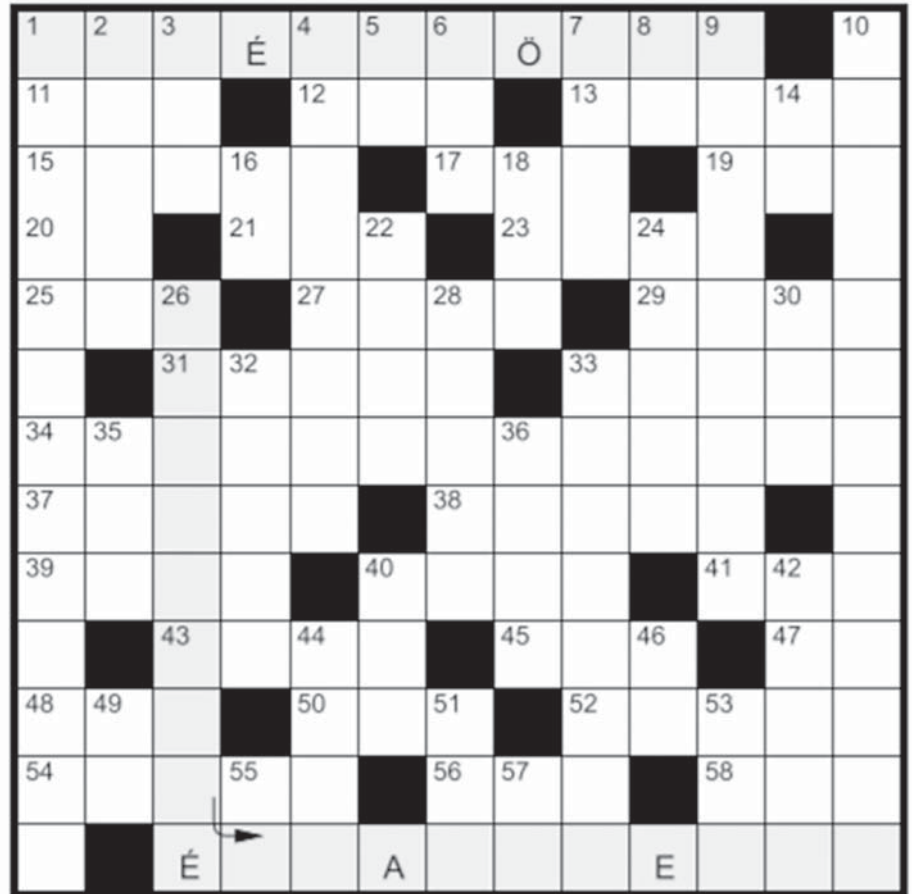
Tördelőszerkesztő: Pásztor Zoltán

Nyomdai munka:
Apáti Nyomda Cegléd
CSATORNA U. 8. Tel.: (53) 313-565

Terjeszti
Törtel Község Önkormányzata

KERESZTREJTVÉNY

FELTŰNÉS NÉLKŰL



VÍZSZINTES: 1. Euripidész ógörög tragédiaköltő megfigyelése; az első rész. 11. Felületet, felszínt betérít, letakar. 12. Állatkert. 13. Kivándoroltak elhagyott otthona. 15. Formai, formális. 17. Németország sportjele. 19. Vesszőből font kétfülű kosár. 20. Jegénye szélei! 21. Apor, becézve. 23. ... London; A vadon szava írója. 25. Újbudai sportklub. 27. Tanít, tréfás szóval. 29. Írást tartalmazó papír, följegyzés. 31. Fekete ...; Mátyás király zsoldos hada. 33. ... Gay; az első atomtámadást végrehajtó B-29-es bombázó. 34. Szamócás híg étel. 37. Csúf, csúnya. 38. Kelet- és Dél Ázsiában: emberi erővel vont együlékes, könnyű, kétkerekű bércocsi. 39. Vége, németül. 40. Könnyűvérű hölgy, bizalmas szóval. 41. Vuk első zsákmánya Fekete István rókaméséjében. 43. A Kos utáni csillagjegy! 45. Szuka kutya párja! 47. A -be ragpárja. 48. Teller ...; magyar-amerikai atomfizikus, a hidrogénbomba atyja (1908-2003). 50. Évfolyam, rövidítve. 52. Klubtaggá válik. 54. Bíróságon vallomást tesz. 56. Az illetőre. 58. Bíró ...; modell, énekesnő, színésznő.

FÜGGŐLEGES: 1. Charles Darwin fő műve. 2. Iskolai ötös osztályzat. 3. „Itt ülök csillámló sziklafalon” kezdetű József Attila vers. 4. Elmés ötlet. 5. Páratlan atom! 6. Kötélen, fonalon stb. kötött csomó. 7. Vezényszó a huszároknál. 8. Chips is lehet belőle! 9. Elmesport híreit tartalmazó újságrész. 10. A MÁV sportegyesülete. 14. A Zagyya forrása! 16. A Ford 1996 óta gyártott modellje. 18. Labdát kapus fölött lágyan ível. 22. Akna, ház és csillag is van ilyen. 24. Ónos. 26. Euripidész megfigyelésének második, befejező része. 28. Megfogadó. 30. Angol világos sör. 32. Madár becenevű világbajnok ökölvívó, edző, sportvezető (Zsolt). 33. Túl korán örül. 35. Stan és ...; filmbeli komikuspár. 36. ... Jagger; a Rolling Stones énekes. 40. A Nemzeti Adó- és Vámhivatal névbetűi. 42. Egy nyelv betűinek összessége. 44. Manuális. 46. Tiltószó. 49. Igen, oroszul. 51. Szegény ember vízzel teszi! 53. A liturgia rövidítése. 55. A szélein újul! 57. Pürémaradék!

A rejtvény megfejtését kérem a következő e-mail címre elküldeni: tortelhirek@gmail.com. Személyesen a megfejtéseket a Déryné Művelődési Központ és Könyvtár irodájában lehet leadni. A helyes megfejtők között év végén jutalmat sorsolunk ki. Szerkesztőség

Pizza explussz törteli pizzéria étlap

Kiszállítás
Törtelre
ingyenes!

Nyitva tartás: keddtől vasárnapig 14-től 22-ig

Rendelésfelvétel:

06-20/986-2041 (14 órától 21 óráig)

HAMBURGER

HAMBURGER	1000 Ft
buci, hamburgerhús, saláta levél, lilahagyma, paradicsom szelet, uborka, mustár, ketchup, majonéz	
DUPLA HÚS	400 Ft
SAJT	100 Ft
TARJA	100 Ft
SÜLT KRUMPLI	500 Ft

GYROS

TORTILLA	1200 Ft
tortillalap, gyroshús, salátamix, lilahagyma, paradicsom szelet, uborka, fokhagymás vagy csípős öntet	
SAJT	200 Ft
GYROS TÁL	1900 Ft
gyroshús, hasábburgonya, vegyes saláta, öntet	

PIZZÁK

	32 cm	52 cm		32 cm	52 cm
SAJTOS PIZZA paradicsomos alap, sajt	1200 Ft	3400 Ft	SON-GO-KU PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, gomba, kukorica	1700 Ft	4800 Ft
MARGHERITA PIZZA paradicsomos alap, sajt, paradicsom szeletek	1300 Ft	3700 Ft	HÁROM KÍVÁNSÁG PIZZA választható alap, sajt, + három feltét	1800 Ft	5100 Ft
SONKÁS PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka	1400 Ft	4000 Ft	AMERIKAI FEHÉR PIZZA fokhagymás-tejfölös alap, sajt, sonka, gomba	1800 Ft	5100 Ft
KOLBÁSZOS PIZZA paradicsomos alap, sajt, kolbász	1500 Ft	4200 Ft	GYROS PIZZA fokhagymás-tejfölös alap, sajt, gyroshús, lilahagyma, paradicsom	1900 Ft	5400 Ft
KUKORICÁS PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, kukorica	1500 Ft	4200 Ft	HÚSIMÁDÓ PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, tarja, kolbász, gyroshús	1900 Ft	5400 Ft
GOMBÁS PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, gomba	1500 Ft	4200 Ft	SZAMURÁJ PIZZA tejfölös alap, sajt, tarja, kolbász, tojás, pfefferoni	1900 Ft	5400 Ft
HAWAII PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, ananász	1500 Ft	4200 Ft	SZERELŐ KEDVENCE PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, tarja, kolbász, gomba, tojás	2000 Ft	5600 Ft
BUFFALO PIZZA fokhagymás-tejfölös alap, sajt, sonka	1500 Ft	4200 Ft	TONHALAS PIZZA paradicsomos alap, sajt, tonhal, lilahagyma	2000 Ft	5600 Ft
BETYÁR PIZZA tejfölös alap, sajt, sonka, kolbász, hagyma, tojás, pfefferoni	1600 Ft	4500 Ft	EXPLUSSZ PIZZA választható alap, sajt, + öt feltét	2100 Ft	5900 Ft
PIEDONE PIZZA paradicsomos alap, sajt, kolbász, vörösbab, lilahagyma	1600 Ft	4500 Ft			
TARJÁS PIZZA paradicsomos alap, sajt, tarja, pfefferoni	1600 Ft	4500 Ft			
TÖRTEL KEDVENCE PIZZA tejfölös alap, sajt, tarja, kolbász	1600 Ft	4500 Ft			
TÜCSÖK PIZZA fokhagymás-tejfölös alap, sajt, sonka, tarja, kolbász	1600 Ft	4500 Ft			
MAGYAROS PIZZA paradicsomos alap, sajt, sonka, tarja, kolbász, pfefferoni	1700 Ft	4800 Ft			

PLUSZ FELTÉTEK ÉS SZÓSZOK 300 Ft

ÜDÍTŐK

PEPSI 0,33 l üdítőital	300 Ft
TOPJOY 0,25 l üdítőital	300 Ft

BANKKÁRTYÁT ÉS SZÉPKÁRTYÁT IS ELFOGADUNK!